



Auch online unter:  
[www.Wochen-Bote.de](http://www.Wochen-Bote.de)

# Der Bergwinkel Wochen-Bote

VKZ.D.41984.C

Herausgeber: Verlag H. G. Bernert GmbH  
(Postfach 12 05) · 63552 Gelnhausen  
[www.Wochen-Bote.de](http://www.Wochen-Bote.de), E-Mail: [Info@Wochen-Bote.de](mailto:Info@Wochen-Bote.de)  
Verantwortliche Redakteurin: Sabine Broj  
Druck: Gießener Anzeiger Verlags GmbH & Co. KG

Erscheint wöchentlich kostenlos, im Postbezug 1,35 €

Auflage 26 400

Mitglied im Bundesverband  
Deutscher Anzeigenblätter  
Auflage u. Verteilung von ADA u. IVW geprüft

Schlüchtern · Steinau · Sinntal ·  
Bad Soden-Salmünster · Flieden · Kalbach

Amtliches Bekanntmachungsorgan  
des Main-Kinzig-Kreises

Verlag/Anzeigen: Tel. (06051) 78803-788 · Fax 700  
Vertrieb/Zustellung: Tel. (06051) 824-200

34. Woche

Donnerstag, 21. August 2014

Jahrgang 35

## Huttengrund vier Tage "atemlos"

Zeltkirmes in Romsthal war ein voller Erfolg / 1000 Gäste bei Ace of Heart

Bad Soden-Salmünster-Romsthal (ps). „Schee war's. Was für eine Feststimmung“, meinte ein Romsthaler beim traditionellen Haxenesen am Montagmittag auf der Huttengrunder Zeltkirmes. Dabei hatte das Feierbiest den krönenden Abschluss der 36. Zeltkirmes noch vor sich.

Unter dem Motto „Und wieder geht's rund im Huttengrund“ hatte die Sportgemeinschaft Huttengrund ein Programm auf die Beine gestellt, das sich sehen und hören lassen konnte.

Jugendfrisch ging es am Freitag mit Daniel Boschmann, DJ A.B und You-

FM Partybeats in die erste Runde. Rund 500 überwiegend junge Leute tanzten zu den angesagten Popsounds und feierten eine fette Party.

Am Samstagabend brachte Ace of Heart das Zelt zum Beben. Die Rocker aus der Wetterau begeisterten mit Rockklassikern und Hits aus den Charts, Pyrotechnik und Spezialeffekten. Bei aller Show und ekstatischer Verzückung schüttelten die fünf Musiker und Frontfrau Carry bis spät in die Nacht ein Ass nach dem anderen aus dem Ärmel. Für die einen war es „Verdammt, ich lieb' Dich“, für die anderen „Westerland“ oder „Highway to Hell“. Etwas ruhiger gingen die

Huttengrunder den Sonntag an. Der Musikverein Salmünster spielte zum Frühschoppen Märsche und Polkas. Abends war Mitsingen und Tanzen mit den „Nachtschwärmern“ Alfred und Mickey angesagt.

Bereits zum 14. Mal hintereinander sorgte die Weiperzer Kultband „Rio“ am Montagabend für den finalen musikalischen Countdown auf der Kirmes. Bandleader Mathias Kraft erinnert sich: „Wir waren bestimmt schon 20 Mal in Romsthal. Mehrmals sogar mit der ursprünglichen Formation. Das Publikum mag unsere Musik.“ Daran hat sich nichts geändert. Songs wie „1000 x berührt“, „Atemlos“,

„Go your own way“ oder „Sweet Caroline“ garantierten Partylaune pur.

Riesig war wieder einmal die Zahl der ehrenamtlichen Helfer. Als Dankeschön drehte sich das Glücksrad und verlorste unter allen 200 Helfern drei Hauptpreise.

Übrigens: Das Erfolgsrezept der Zeltkirmes ist einfach: Gute Musik, tolle Stimmung, keine Experimente und ein paar Fahrgeschäfte neben dem Festzelt. SGH-Vorsitzender Horst Hähnlein zieht ein positives Fazit: „Das war ein friedliches Fest. Keine Schlägereien, Wachdienste rund um die Uhr und vielleicht 2000 zufriedene Konzertbesucher.“



Zufriedene Gesichter zeigten die Verantwortlichen der Huttengrunder Zeltkirmes. Trotz des schlechten Wetters war der Besuch gut.



Seit 14 Jahren sorgt die Weiperzer Band "Rio" am Kirmesmontag in Romsthal für Stimmung.

## Kabarett zum Tag des Denkmals

Ramholz (ph). Im Rahmen ihrer Veranstaltungsreihe „Hör-mal im Denkmal“ präsentiert die Sparkassen-Kulturstiftung Hessen-Thüringen mit Unterstützung der Kreis Sparkasse Schlüchtern und der Stadt Schlüchtern zum Tag des offenen Denkmals 2014 wieder einen namhaften Kabarettisten im Orangerie-Restaurant-Cafe „Schloss Ramholz“ in Schlüchtern-Ramholz.

Zu Beginn der europaweit begangenen „European Heritage Days“, am Freitag, 12. September, 20 Uhr, gastiert Robert Griess mit seinem Kabarettprogramm „Ich glaub' es hackt!“

Das neue Programm des bekannten Kölner Kabarettisten ist derzeit mit

das aktuellste, treffendste und komischste Kabarett-Programm, das man jenseits des TVs sehen kann. Ein erfrischendes Programm voller überraschender Momente, rasanter Dialoge und pointierter Höhepunkte.

„Ich glaub' es hackt!“, Triple-A-Kabarett: Aktuell. Aberwitzig. Abgefahnen, bietet eine kabarettistische Abrechnung mit einer Welt, in der nicht mehr Solidarität und Empathie als noble Charakter-Eigenschaften gelten, sondern Egoismus und Gier.

Wieso sind ausgerechnet Reiche gegen Mindestlöhne und feiern Charity-Bälle? Weshalb bekommen Manager Bonus-Zahlungen, nicht jedoch Krankenschwestern? Warum ist das Haus Europa eine Eigentümergemeinschaft und keine WG? Griess stellt wichtige

Fragen. Auch seine Bühnenfigur, der rebellische „Herr Stapper“, der mit anarchischem Spaß Angst und Schrecken in den Wohlühl-Milieus verbreitet, kommt zu Wort.

Robert Griess gewann zahlreiche Kleinkunstpreise und ist regelmäßig Gast in Hörfunk und Fernsehen, z.B. beim ARD-Satire-Gipfel, „Otti's Schlachthof“, „Intensivstation“ (NDR), „Stratmanns“ (WDR), bei Random House erschien sein Buch „Stappers Revolte“. Als Video-Kolumnist erklärte Griess für das Handelsblatt die Welt der Wirtschaft. Texte von ihm wurden/werden auch von Simone Solga, Thomas Freitag, Dieter Hallervorden, Düsseldorfer Kommödiern, Sissi Perlinger, Die Distel u.v.a. gespielt.

Griess' Programm zwischen Abgrund und Hochkomik bringt das Publikum auf höchstem Niveau und höchst unterhaltsam zum Lachen.

Karten für diesen besonderen Kabarettabend gibt es für acht Euro im Vorverkauf in den Buchhandlungen „Bücher und mehr“, Bahnhofstr. 2, 36391 Sinntal-Sterbfritz, Telefon (06664) 91 18 59, E-Mail: [buecher-mehr@t-online.de](mailto:buecher-mehr@t-online.de) und „Schöne Seiten“, Obertorstr. 15, 36381 Schlüchtern, Telefon (06661) 153 78 10, E-Mail: [buchhandlung.schoeneseiten@gmx.de](mailto:buchhandlung.schoeneseiten@gmx.de) oder per E-Mail: [info@degenfeld-online.de](mailto:info@degenfeld-online.de).

### Weinfest in NeuhoF

NeuhoF (rs). Das legendäre Weinfest in NeuhoF findet dieses Jahr vom 23. bis 25. August wieder im Schlossgraben statt. Am Samstag, 23. August, werden „Die Original Rhönadler“ für Stimmung und Unterhaltung sorgen. Beginn ist 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei. Auf lebhaften Besuch freut sich der TV NeuhoF und die Freiwillige Feuerwehr NeuhoF.

## Zeitreise in das Mittelalter

Spektakel der Trimburger Ritterschaft in und um Schloss Steinau

Steinau (rs). Die Trimburger Ritterschaft, der Freundeskreis gelebten Mittelalters, lädt ein. Am Samstag, 23. August, und Sonntag, 24. August, inszenieren Ritter, Händler, Spielleute, Tänzer und viel anderes fahrendes und kuriose Volk ein Mittelalter-Spektakel für Groß und Klein in Steinau.

Kampfgeschrei und Schwertergeklirr kündigt vom Einrücken einer Heerschar teilweise finster dreinblickender Gestalten ins Domizil der ehemaligen Hanauer Grafen. Rund 200 von der Trimburger Ritterschaft eingeladene Akteure spielen dann Mittelalter – nein; sie SIND Mittelalter. Die einen geben sich kriegerisch, flanieren in Rüstung und Kettenhemd durch das alte Gemäuer, lassen hin und wieder zum Ergötzen der Schaulustigen auch die schweren Klängen sprechen, andere geben sich friedvoller und treiben ihre Späßchen mit dem Publikum, das auch gewandt sehr willkommen ist, um die Kulisse zu bereichern. Vor der mittelalterlich anmutenden Bruchsteinfassade der Schlossanlage, im Schlossgraben, auf den Kinzigwiesen vor der Stadtmauer und auf dem Marktplatz mit seinem einmaligen Ensemble aus dem 16. Jahrhundert mit Katharinenkirche, Rathaus, Marstall und Burgmannenhaus lassen Mittelalter-Begeisterte aus ganz Deutschland eine vergangene Epoche für ein Wochenende aufstehen. Ca.200 Zelte verwandeln den Hirschgraben und die Kinzigwiesen

in ein lebhaftes Mittelalter-Lager.

In die alten Zeiten, als das Wünschen noch geholfen hat, entführen Märchenerzähler mit ihren spannenden Geschichten von hinterhältigen Hexen, hilfsbedürftigen Prinzessinnen und sprechenden Tieren. Sündige Gäste mögen dem Ablassprediger lauschen und sich durch klingende Münze von der drohenden Höllenpein freikaufen. Einige Münzen werden sicherlich nicht reichen, wenn das mittelalterliche Gericht über einen Missetäter verhandelt. Der kann froh sein, wenn er bei der Gerichtsbarkeit mit Kerker davonkommt und keine Leibstrafe ertragen muss oder gar am Galgenbaum endet. Friedvoller geht es bei den Zauberschauen und den farbenfrohen Tanzdarbietungen zu, die von altertümlichen Musikklängen der zahlreichen Spielleute begleitet werden und die auch mehrmals zu Konzerten aufspielen. Auch in den Tavernen erschallt gar fröhliche Musik, hier läßt es sich verweilen bei Met, Bier, alkoholfreien Getränken und nicht ganz alltäglichen Speisen etwa vom Grill, aus dem Holzofen oder auch süßen Backwaren. An verschiedenen Ständen bekommt der staunende Gast erklärt, wie Handwerker einst Dinge des täglichen Bedarfs oder auch Waffen fertigten oder kann sich eindecken mit Geschmeid, Gewand, Likören und Teufelsgebräu, handgesiedeten Seifen, selbstgezogenen Kerzen, Rüstung oder Methörnern.

Attraktionen für Nachwuchsritter und –Burgfräulein sind gewiß wieder

Kinderschminken (um sich besonders kriegerisch oder höfisch gestalten zu lassen), Ritterschilde bemalen, der Falkner mit Uhu oder das Mäuseroulette, wo die Kleinen gegen ihre Eltern wetten können, durch welche Tür die Maus verschwinden mag. Sowohl am Samstag als auch am Sonntag finden sich alle Darsteller in einem historischen Umzug zusammen und verwandeln zum Klang von Fiedel, Schalmei und Tamburin der vielen Spielleute und Gaukler das Treffen in ein farbenprächtiges Mittelalter-Spektakel. Abgeschlossen wird das offizielle Programm am Samstag zur Dämmerung mit einer großen Feuershow. Doch im Lager im Schlossgraben und auf den Kinzigwiesen wird das Treiben bei gutem Wetter an den vielen Lagerfeuern sicher bis weit in die Nacht fortgesetzt. Sonntag öffnet der Markt ab 11 Uhr mit den gleichen Darbietungen. Anreise: DB Regional-express stündlich ab Frankfurt und Fulda, Pkw BAB 66 Frankfurt-Fulda, Abfahrt Steinau an der Straße.

### Programm

Samstag, 23. August: von 11 Uhr bis nach 22 Uhr

Sonntag, 24. August: von 11 Uhr bis nach 18 Uhr.

Eintritt Erwachsene 6 €, Kinder 3€, Kinder unter Schwertmaß frei.



Der Kabarettist Robert Griess gastiert am 12. September in Ramholz.



Packende Zweikämpfe erwarten am Wochenende die Besucher des Mittelalter-Spektakels im Steinauer Schloss.

**Lambert**  
Getränke und mehr...  
Telefon 06661/1701  
www.getranke-lambert.de

Elmweg 8  
Schlüchtern  
Öffnungszeiten!  
Mo.-Fr.: 8.00 - 19.00 Uhr  
Samst.: 8.30 - 14.00 Uhr

**Angebote vom 21.08. bis 27.08. 2014**

<b>Sörstina EICHENZELLER</b> DER SCHATZ DER RHÖN spritzig oder medium oder Naturell 12/1,0 <b>5,49</b> +Pfd. 3,30	<b>Sörstina SPRUDEL</b> DER SCHATZ DER RHÖN <b>Eistee Pfirsich</b> 12/0,5 <b>4,69</b> +Pfd. 3,30
<b>Lauterbacher</b> Pils Export 0,5+0,33 20/0,5+24/0,33 <b>10,99</b> +Pfd. 3,10/3,42	<b>Seltzer</b> seit 1930 <b>Apfelwein oder Apfelsaft</b> 6/1,0 <b>6,49</b> +Pfd. 2,40
<b>König Pilsener</b> Das König der Biere. Verlosung: Kinogutscheine 20/0,5 <b>9,99</b> +Pfd. 3,10	<b>Rapp's Wetterauer Gold</b> Apfelwein Apfelsaft 6/1,0 <b>5,99</b> +Pfd. 2,40
<b>BAD BRÜCKENAUER</b> SPRITZIG MEDIUM NATURELL 12/1,0 <b>4,49</b> +Pfd. 3,30	<b>VELTINS Steini</b> Pilsner 20/0,33 <b>8,99</b> +Pfd. 3,10

**GÜLTIG AUCH IN DEN GETRÄNKESHOPS:**  
Altengronau - Breunings - Seidenroth - Weichersbach - Weipertz

**BestSupps24**  
Die Welt der Sportnahrung

Sicher Dir Deine persönliche Beratung!

Abnehmen • Gesundheit • Vitamine  
Muskelaufbau • Masseaufbau • Regeneration

Alexej Weber • Obertorstraße 42 • 36381 Schlüchtern  
Mobil: (01 70) 9 60 84 39 • E-Mail: info@bestsupps24.de

# Bewegende Geschichten und indische Gaumenfreuden

Kino-Highlights im KUKI-Zelt / Bestsellerverfilmung „Die Karte meiner Träume“

Schlüchtern (no). Eine außergewöhnliche und bewegende Liebesgeschichte, die Mut macht und ans Herz geht, zeigt das Schlüchterner Kulturkino KUKI am Samstag, 23. August: „Das Schicksal ist ein mieser Verräter“ erzählt von zwei todkranken Teenagern.

Hazel (Shailene Woodley) und Gus (Ansel Elgort) sind auf den ersten Blick zwei ganz normale, junge Menschen, die den gleichen Humor besitzen, die Abneigung gegen bürgerliche Konventionen teilen und sich unsterblich ineinander verlieben. Doch beide sind unheilbar krank. Dennoch beschließen sie, sich furchtlos gegen ihr Schicksal zu stemmen. Gemeinsam fliegen sie nach Amsterdam, um dort Peter Van Houten zu treffen, den Autor von Hazels Lieblingsbuch. Das Treffen mit dem berühmten Literaten verläuft anders als erwartet, und die Reise verändert das Leben der beiden nachhaltig. Die Bestsellerverfilmung läuft am kommenden Samstag, 23. August, im KUKI-Zelt.

Ebenfalls nach einer erfolgreichen Romanvorlage entstand das anrührende Abenteuer „Die Karte meiner Träume“, das am heutigen Donnerstag, 21. August, noch einmal auf großer Leinwand zu erleben ist. Der zwölfjährige T.S. Spivet lebt auf einer Farm in Montana. Weder Lehrer noch Familie erkennen sein außergewöhnliches wissenschaftliches und technisches Talent. Als das berühmte Smithsonian Institut in Washington ihn mit dem Baird Price für Innovation auszeichnen will, macht er sich heimlich quer durch Amerika auf den Weg zur Preisverleihung.

Auf ein skurriles Buddy-Movie mit trockenem Humor und tiefgründigen Momenten dürfen sich Filmfans am Sonntag, 24. August, freuen: „Überlich und Du“ handelt vom Zusammentreffen eines Lebenskünstlers und eines kauzigen, ehemals berühmten und an Gedächtnisverlust leidenden Psychologen mit NS-Vergangenheit. Der sieht in dem Herumtreiber und Kleinkriminellen ein willkommenes Studienobjekt und probiert eine spezielle

Therapie an ihm aus.

Eine unwiderstehliche Mischung aus sinnlichem Filmerlebnis und Gaumenkitzel bietet am Dienstag, 26. August, das Kulinarische Kino im roten Zirkuszelt. Aufgrund der großen Nachfrage steht noch einmal das indische Kinomärchen „Lunchbox“ um zwei einsame Herzen in der Millionenmetropole Mumbai auf dem Spielplan. Ellen Hoffmann-Hromek aus Sinnen-Schwarzenfels, deren Kochkünste schon mehrfach beim KUKI-Festival zum Einsatz kamen, ist Expertin für die ayurvedische Küche und wird dem Publikum exotische Gaumenfreuden bereiten.

Filmbeginn ist immer um 20 Uhr. Karten im Vorverkauf für alle Kino- und Liveveranstaltungen gibt es täglich von 19 bis 20 Uhr an der Kasse im KUKI-Zelt, Kirchstraße 32 in Schlüchtern (im Garten des evangelischen Gemeindehauses). Online-Reservierung sind unter [www.kukikino.de](http://www.kukikino.de) oder per Telefon täglich zwischen 10 und 12 Uhr unter (06661) 608-410 möglich.



Das Schicksal ist ein mieser Verräter: Eine außergewöhnliche und bewegende Liebesgeschichte, die ans Herz geht: In der Bestsellerverfilmung „Das Schicksal ist ein mieser Verräter“ verlieben sich am Samstag, 23. August zwei todkranke, junge Menschen ineinander. Foto: Fox

## VHC Steinau wandert

Steinau (rs). Am Sonntag, 24. August, treffen sich die Wanderer des VHC Steinau zu einer Wanderung im Kegelspiel. Treffpunkt in Steinau ist um 8 Uhr am Parkplatz am Schloss. In privaten Fahrgemeinschaften fahren die Teilnehmer zum Parkplatz „Stallberg“ vor Rasdorf. Ab hier beginnt die rund 18 Kilometer lange Wanderung „Extratour Kegelspiel“. Die Wanderführung hat Rainer Pusch, Telefon (06663) 1662. Rucksackverpflegung ist vorgesehen.



Tinkerbell und ihre Feenfreundinnen müssen es diesmal mit einer fiesen Piratenschar aufnehmen – zu erleben am Sonntag, 24. August, im „Kids-Kino“ im KUKI-Zelt. Fotonaachweis: Disney

## Duo Wolf & Bleuel live

Schlüchtern (no). Wolf & Bleuel, die Gewinner des Reinheimer Saterlöwen und des Goldenen Rottweilers 2012, gastieren am morgigen Freitag, 22. August, um 20 Uhr mit ihrem Jubiläumsprogramm „Alles Gute“ (Regie: Peter Gestwa) im roten Zirkuszelt des Schlüchterner Kulturkinos KUKI.

Seit 20 Jahren erfrischen Wolf & Bleuel mit ihrem Mix aus kritischem Kabarett, schräger Comedy, Theater und Musik die Bühnen der Nation. Ab kommenden Juni 2015 soll damit endgültig Schluss sein, denn dann will das Duo gedrehte Wege gehen. Und so wird es nun – nach 7300 Tagen „Zweckgemeinschaft für angewandte Unterhaltung“ – noch einmal Zeit für eine höchst vergnügliche Retrospektive. Einen humorvollen Blick zurück nach vorn. Nach sieben abendfüllenden Programmen ist das Archiv randvoll mit Schätzen der gepflegten Comedy.

Die Fans können sich freuen auf ein

Wiedersehen mit kauzigen Figuren, ein Wiederhören schräg-schöner Wortgefechte und pffiffiger Kompositionen. Einsteigern wird an diesem Abend schlagartig klar, was sie in den letzten 20 Jahren an künstlerisch-komödiantischer Bandbreite verpasst haben. „Alles Gute“ verspricht ein rasanter Abend zu werden, voll wortgewitzter Texte, skurriler Szenen und echter Musik mit Sofortwirkung.

Die Karten für den Comedy-Abend mit Wolf & Bleuel sind bereits ausverkauft. Bei gutem Wetter werden jedoch die Wände des KUKI-Zelts, Kirchstraße 32 (im Garten des evangelischen Gemeindehauses) ausgehängt und das Sommerdizil des Kulturkinos in ein Baldachinzelt verwandelt, sodass weitere Plätze zur Verfügung stehen werden. Tickets gibt es dann an der Abendkasse. Aktuelle Informationen zu Programm und Ticketreservierung gibt es im Internet unter [www.kukikino.de](http://www.kukikino.de) sowie unter Service-Telefon (06661) 608410, täglich von 10 bis 12 Uhr.



Das Comedy-Duo Wolf & Bleuel ist am morgigen Freitag, 22. August, mit seinem Jubiläumsprogramm „Alles Gute“ zu Gast im KUKI-Zelt.

## Programmüberblick über die Woche im KUKI-Zelt

- Donnerstag, 21. August:** 20 Uhr: „Die Karte meiner Träume“.
- Freitag, 22. August:** 20 Uhr: Wolf & Bleuel – „Alles Gute“ (Jubiläumsprogramm).
- Samstag, 23. August:** „Das Schicksal ist ein mieser Verräter“.
- Sonntag, 24. August:** 15.30 Uhr: Kids-Kino – „Tinkerbell und die Piratenfee“. 20 Uhr: „Überlich und Du“.
- Montag, 25. August:** Kein Programm.
- Dienstag, 26. August:** 17 Uhr: Kids-Kino – „Tinkerbell und die Piratenfee“. 20 Uhr: Kulinarisches Kino – „Lunchbox“.
- Mittwoch, 27. August:** 20 Uhr: „Neuseeland“ – Multivisionsshow von und mit Günter Bornholdt.

## Verbesserung der Homepage

Steinau (rs). Die Kolleginnen und Kollegen in der Stadtverwaltung sind, wie auch ich, stets bemüht, das Dienstleistungsangebot der Brüder-Grimm-Stadt Steinau an der Straße zu verbessern, so Bürgermeister Malte Jörg Uffeln. Jetzt ist die Homepage [www.steinau.eu](http://www.steinau.eu) dran. Malte Jörg Uffeln bittet alle Steinauerinnen und Steinauer um Verbesserungsvorschläge, aber auch Kritik und Lob zur aktuellen Homepage. Dies kann über folgende Kommunikationswege erfolgen: e-mail: [buergemeister@steinau.de](mailto:buergemeister@steinau.de), Telefon (06663) 973-65 (Direktdurchwahl des Bürgermeisters) oder persönlich im Gespräch im Rathaus, in der Stadt oder den Stadtteilen.

## Von frechen Feen und fiesen Freibeutern

Schlüchtern (no). Auf einen kunterbunten Kinospaß darf sich der Nachwuchs am Sonntag, 24. August, freuen: Dann zeigt das Schlüchterner Kulturkino KUKI in der Reihe „Kids-Kino“ das zaubernde Disneymärchen „Tinkerbell und die Piratenfee“ im roten Zirkuszelt.

schon Gemeindehauses, heiß her: Auf dem Programm stehen Kinderschminken, Basteln, Malen, Filzen, Theater, Musik machen oder Zaubern. Zur Stärkung gibt es leckeren Kuchen aus dem Café Wohnzimmer. Der Eintritt kostet – inklusive Film und Kreativangebot – 5 Euro.

Die freche Fee Zarina entführt den blauen Feenglanz, der den Fabelwesen das Fliegen ermöglicht, aus Nimmerland und spielt es der Piratenschar vom Schädelfels zu. Zu spät merkt Zarina, dass die finsternen Seeräuber nur Schindluder mit dem blauen Staub treiben wollen. Und so ist es eine glückliche Fügung, dass Tinkerbell mit ihren Freundinnen Silberhauch, Vidia, Klara, Rosetta und Emily heranzieht, um die fiesen Freibeuter aufzuhalten und den Staub ins Tal der Feen zurückzuholen.

Filmstart ist um 17 Uhr. Doch bereits ab 15.30 Uhr geht es auf dem Gelände rund um das KUKI-Zelt, Kirchstraße 32, im Garten des evangeli-

„Tinkerbell und die Piratenfee“ wird am Dienstag, 26. August, um 17 Uhr nochmals wiederholt – dann allerdings ohne Rahmenprogramm. Weitere Infos im neuen Kids-Kino-Flyer, der an den bekannten Stellen ausliegt, sowie im Internet unter [www.kukikino.de](http://www.kukikino.de) oder unter Telefon (06661) 608410, täglich von 10 bis 12 Uhr. Karten im Vorverkauf für alle Filme und Live-Veranstaltungen sind täglich von 19 bis 20 Uhr an der Abendkasse im Zelt erhältlich.

Nächster Kids-Kino-Termin ist am Sonntag, 7. September. Dann steht der tolle Abenteuerfilm „Rico, Oskar und die Tieferschatten“ nach dem gleichnamigen Kinderbucherfolg von Andreas Steinhöfel auf dem Spielplan.

Die Grabenstraße wird saniert - Ihre Fachgeschäfte sind weiterhin für Sie erreichbar!

**OPTIK SEHZENTRUM TOLLFUSS** | **DRUSCHEL RAUMDESIGN** | **FOTOFREUND** | **Weißenstein SERVICEPARTNER**

# Spende für Gnadengarten

Schlüchtern (vis). Unbeschreiblich freute sich Sylvia Gerlach, Vertreterin von Maritta und Thomas Hirschhäuser vom Gnadengarten „Hoppels und Wuzze“ in Hanau, als ihr Nicole Scheuermann vom Friseursalon Scheuermann und ihr Vater Detlev Scheuermann, einen Scheck in Höhe von 400 Euro überreichten.

Diesmal war das Spendengeld nicht nur aus verkauften, gebrauchten Büchern zusammen gekommen. Nicole und Detlev Scheuermann hatten mit einem Stand beim Flohmarkt im Höbäckertor einen ganzen Tag lang Flohmarktartikel verkauft und dabei 160 Euro eingenommen. Diese Summe wurde mit dem Erlös aus dem Bücherverkauf aufgestockt, so dass die runde Summe von 400 Euro zustand kam. Dass die beiden Scheuermanns

schon immer ein großes Herz für Tiere haben, ist hinlänglich durch frühere Spendenübergaben bekannt. Der Gnadengarten kann das Geld gut gebrauchen. Dort werden kranke und gequälte Tiere liebevoll umsorgt und gepflegt, berichtete Sylvia Gerlach. Ihren Lebensabend im Gnadengarten verbringen neben Meerschweinchen, Kaninchen, Minischweinen, Gänsen und Laufenten auch ein Shetland Pony sowie eine Labradorhündin. Alle Tiere bleiben bis zu ihrem Lebensende im Gnadengarten und werden nicht vermittelt. Der Gnadengarten ist kein Streichelzoo, sondern eine rein private Einrichtung, kann aber besucht werden. Wer die Einrichtung finanziell unterstützen möchte, kann dies über Maritta Hirschhäuser, Kontonummer 0394222849, bei der 1822direkt, Bankleitzahl 500 502 22, Kennwort Gnadengarten, tun.



Detlev Scheuermann, Sylvia Gerlach und Nicole Scheuermann (von links) bei der Spendenübergabe.

# WIR SIND SCHLÜCHTERN



möbel rudolf **R**

**Einrichtungshaus mit fast 120-jähriger Tradition**  
Seit 1895 verkauft die Firma Möbel Rudolf im Bereich „Unter den Linden/Klosterstraße“ hochwertige Möbel. In den Anfängen kamen die Einrichtungsgegenstände direkt aus der dortigen Fertigung der Schreinerei von Friedrich Rudolf. Heute befindet sich an dieser Stelle das bekannte Einrichtungshaus. Die Möbel werden auf einem technisch hohen Niveau am Stadtrand im Bereich „Dreispitzenhohle“ hergestellt.

**Unser Geschäft**  
Im Einrichtungshaus können Kundinnen und Kunden sich fast alle Wohnwünsche erfüllen. Neben den Kinder- und Jugendzimmern sowie Systemmöbeln aus eigener Produktion sind auch schicke Polstermöbel, gemütliche Schlafzimmer und ausgewählte Wohnmöbel namhafter Hersteller in der Ausstellung zu bewundern. Im Erdgeschoss des Einrichtungshauses gibt es eine moderne Küchenausstellung mit tollen Gestaltungsvorschlägen sowie feine Wohnaccessoires und hübsche Geschenkartikel für jeden Anlass.

**Unsere Mitarbeiter**  
Im Einrichtungshaus arbeiten fast 20 Mitarbeiter im Dienste der Kunden. Ein Großteil von ihnen ist schon seit vielen Jahren bei uns tätig. Außer den qualifizierten Einrichtungsberatern gehören mehrere ausgebildete Schreiner zum Team, die für die fachgerechte Auslieferung und Montage der Möbel verantwortlich zeichnen. Hinzu kommen die „guten Geister“ hinter den Kulissen, wie beispielsweise die Mitarbeiter der Verwaltung und die Reinigungskräfte.



Eine Initiative des Vereins WITO e.V. und des Bergwinkel Wochen-Boten

**NIGHT SHOPPING** Samstag, 06.09.2014 bis 24.00 Uhr  
Party & Shopping in Schlüchtern  
Mit Live-Musik auf 4 Bühnen  
zünftig. rockig. jazzig.

**Griebel** Wir haben Sie: Erfahrung & Kompetenz in Sachen Medien- & Drucktechnik  
**DRUCKDIENSTLEISTUNGEN**  
DIREKT IN SCHLÜCHTERN MITTE  
Bahnhofstraße 6 - 36381 Schlüchtern - Telefon: 06661/2135 - Fax: 06661/3042  
eMail: info@griebel-druck.de - www.griebel-druck.de - Mit Kundenparkplätzen direkt im Hof!

**Wir Liefern auch aus!**  
**Hankelmann** Getränke  
der freundliche Fachmarkt

**Schlappe Seppel** Orig. Kernig. Premium 12x0,33 l zzgl. 4,50 Pfd. Liter = 1,66 **10.99**  
**Brückenauer Mineralwasser** spritzig od. still 12x0,7 l zzgl. 3,30 Pfd. Liter = 0,48 € **3.99**  
**Licher** PILSNER-EXPORT 20x0,5 l zzgl. 3,10 Pfd. Liter = 1,10 € 24x0,33 l zzgl. 3,42 Pfd. Liter = 1,39 € **10.99**

**Rhön Sprudel Schorlen PET** vers. Sorten 12x0,75 l zzgl. 3,30 Pfd. Liter = 0,78 € **6.99**  
**Coca-Cola Kombikiste** 12x1,0 l zzgl. 3,30 Pfd. Liter = 0,75 € **8.99**

**Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9:00-20:00 Uhr**  
**\*Neu\*Neu\* Samstag 8:30-20:00 Uhr**  
**Angebote gültig vom 21.08. -27.08.2014**  
**Höbäckertweg 24 - 36381 Schlüchtern**

**IHR PERSÖNLICHER MEDIABERATER SEIT ÜBER 30 JAHREN!**  
**Werner Schladner**  
Ihre Werbemaßnahme in bewährten Händen  
■ Geschäftsanzeigen  
■ Beilagenwerbung  
■ Grafische Gestaltung Geschäftsdrucksachen  
■ Internet/Online  
Verlag H. G. Bernert  
Der Bergwinkel Wochen-Bote  
Telefon (0 60 51) 788 03 788  
Mobil (01 70) 2493030  
E-Mail: Werner.Schladner@Wochen-Bote.de

**mey**  
Hemd verschiedene Farben (Abb. ähnlich) ~~16.95~~ **10.-**  
Slip ~~13.50~~ **8.-**

**POMPADOUR**  
Hemd verschiedene Farben ~~14.95~~ **10.-**  
Slip ~~9.95~~ **6.-**

**sassa**  
BH B-C-D-Cup, Gr. 75 - 90 **17.95**

**POMPADOUR**  
Hemd verschiedene Modelle ~~19.95~~ **10.-**  
Slip ~~11.95~~ **8.-**

**POMPADOUR**  
Hemd verschiedene Modelle ~~19.95~~ **10.-**  
Slip ~~11.95~~ **8.-**

**sassa**  
Slip **9.95**

**Samstag ist Familien-einkaufstag**  
Nutzen Sie unsere Rabatt-Coupons am Samstag  
**20% Mode**  
Bademode, Sportmode, Wäsche, Heimtextilien, Matratzen, Stilmöbeln, Strümpfe, Lederwaren, Sportschuhe, Spielwaren und Uhren/Schmuck  
**10%**  
Haushaltswaren, Schreibwaren, Sporthartwaren, Sportartikel von Lowa, Meindl, Schöffel, Salomon, Jack Wolfskin, Kettler-Fitness, Wolle, Gardinen, Elektroartikel  
Bitte Coupons ausschneiden und an der Kasse vorlegen.  
\*Gilt für reguläre Ware, ausgenommen sind: aktuelle Kollektionen von Friday, Esprit- und Puma Wäsche und Strümpfe, Capelli, bei Uhren/Schmuck: Fossil, Stk, Süßwaren, Tabakwaren, Zeitschriften und Bücher, CDs, DVDs, Blu Ray, Apple iPod, Spielkonsolen, Computerhard- und Software, Jura, Schuhe, Sonderangebote und Werbeartikel. 10% auf Pioneer, Brax und S.Oliver Selektion. Für Druckfehler keine Haftung.

## Ein herzliches Dankeschön

sagen wir allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich unserer

### goldenen Hochzeit

die wir mit Gottes Hilfe feiern durften.

Besonderen Dank Herrn Monsignore Höfler sowie der Organistin Christa für die feierliche und würdige Gestaltung des Dankgottesdienstes.

Ebenso danken wir den kirchlichen und öffentlichen Gremien, dem Kern'schen Männerchor, der Freiwilligen Feuerwehr Salmünster sowie dem VdK Ortsverband Salmünster für die übermittelten Glückwünsche und Präsente.

Dank auch der Gaststätte „Zum Hirsch“ für die gute Bewirtung.

**Waltraud & Werner  
Schunder**

Salmünster, im August 2014



## Wir heiraten

am Freitag, den  
29. August 2014,  
um 14 Uhr in der evang.  
Kirche in Altengronau.

Mario Hauke  
&  
Michelle Hauke  
geb. Wiederhold

Der Polterabend findet  
am gleichen Tag ab 21 Uhr  
im Schützenhaus  
Altengronau statt.

**FOTOFREUND**  
STUDIO • VERKAUF • PRINTSERVICE • SCHULUNG

GRABENSTRASSE 16  
36381 SCHLÜCHTERN  
WWW.FOTOFREUND.DE  
FOTOFREUND-ONLINE.DE  
TEL. 06661 919750

**FOTOFREUND**  
STUDIO • VERKAUF • PRINTSERVICE • SCHULUNG

## Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied  
genommen haben von unserer lieben  
Verstorbenen und ihre Anteilnahme durch  
Worte, Blumen- oder Geldspenden  
zum Ausdruck gebracht haben.

Im Namen aller Angehörigen

**Manfred Berthold**

Breunings, im August 2014

## Margreta Berthold

† 28. Juni 2014

## Notdienste in Schlüchtern

**Apothekendienste:** 23. August: Rathaus-Apotheke (Slü), 24. August: Bergwinkel-Apotheke (Slü), 25. August: Alte Apotheke (Slü), 26. August: Ulrich-von-Hutten-Apotheke (Slü), 27. August: Lotichius-Apotheke (Slü), 28. August: Alte Apotheke (Flieden), 29. August: Löwen-Apotheke (Sterbfritz) und Coesterische Apotheke (Neuhof).

**Ärztliche Notdienste:** Der Ärztliche Bereitschaftsdienst der Kassenzentralen Vereinigungen (ÄBD) ist außerhalb der Sprechzeiten der Praxen unter der bundesweiten kostenlosen Telefonnummer 11 61 17 (ohne Vorwahl) erreichbar. Hier werden Patienten an ihren zuständigen Dienst weitergeleitet und können weitere Auskünfte erhalten.

**Augenarzt:** Für Notfälle außerhalb der Sprechzeiten ist die Universitätsklinik Frankfurt, Tel. (0 69) 63 01 51 10 zuständig.

**Zahnarzt:** Für Notfälle außerhalb der Sprechzeiten ist der diensthabende Arzt über die Zentrale Notdienst-Nummer für den Bereich Zahnmedizin, Tel. (0 18 05) 60 70 11, zu erfragen.

Unsere liebe Mutter ist für immer von uns gegangen.

## Hildegard Springer

\* 29. 10. 1935 † 14. 7. 2014

D A N K E

allen, die ihr im Leben verbunden waren und uns bei ihrem Tod in so liebevoller Weise ihre Anteilnahme erwiesen haben.

Irene Schöppner geb. Springer  
Albert Springer  
Michael Springer

Bad Soden-Salmünster, im August 2014

## BESTATTUNGSINSTITUT

### CHRISTIAN RUPPEL

Bad Soden-Salmünster

Erd-, Feuer- und Seebestattungen – Überführungen  
Erledigung aller Formalitäten – Trauerfallvorsorge  
☎ (06056) 1444 Bad Sodener Str. 11, 63628 Bad Soden-Salmünster

## Hutzenlaub & Nowak

Bestattungen

Vorsorge zu Lebzeiten,  
Fürsorge im Trauerfall.

Wir sind da,  
wenn Sie uns brauchen.  
Jederzeit!

Tel. 06056 - 1420

www.bestattungen-hutzenlaub-nowak.de

Bestattungen Alexius  
Bellinger Tor 5 • 36396 Steinau  
Tel. 06663 - 91 96 92

Bestattungen Hutzenlaub & Nowak  
Bad Sodener Str. 40  
63628 Bad Soden-Salmünster

**DANK E** ...  
...möchten wir allen  
sagen, die uns  
anlässlich unserer  
Hochzeit mit  
lieben Worten,  
schönen Geschenken  
& Aufmerksamkeiten  
erfreut haben.  
**KATRIN & SVEN**  
geb. Kniittel  
**BERNT**  
August 14

Ökologische  
Forschungsstation  
Schlüchtern e.V.  
Internet: [www.forschungsstation-schluechtern.de](http://www.forschungsstation-schluechtern.de)

## Der Bergwinkel Wochen-Bote

Ihre Heimatzeitung  
im Kinzigital seit mehr  
als 30 Jahren

Jetzt auch online  
als Blätterzeitung unter:  
[www.Wochen-Bote.de](http://www.Wochen-Bote.de)

Das lokale Informations-  
und Einkaufserlebnis online!

**KLAGGES**  
Zahnheilkunde

## Unsere Praxis stellt sich vor

KLAGGES Zahnheilkunde –  
DOKTORES KLAGGES & PARTNER  
Lotichiusstr. 55 | 36381 Schlüchtern  
Tel: 06661 3208 | kontakt@dr-klaggess.de  
[www.dr-klaggess.de](http://www.dr-klaggess.de)

Die Zahnarztpraxis Klagges bietet folgende  
Leistungen an:

- Implantologie
- Hochwertiger Zahnersatz
- Ästhetische Zahnheilkunde
- Endodontie
- Kinder- und Jugendzahnheilkunde
- Eigenes Dentallabor mit Schwerpunkt metallfreie Restaurationen

# Unsere Öffnungszeiten in Schlüchtern

**PE**  
Telekommunikation  
Mobilfunk • Festnetz • Internet  
**Payam Najmi**  
Beratung • Verkauf • Service  
Obertorstr. 21, 36381 Schlüchtern  
Fon +49 (0)6661/609090, Fax +49 (0)6661/609099  
E-Mail: [office@pzwei.de](mailto:office@pzwei.de) • web: [www.pzwei.de](http://www.pzwei.de)

**MAX UND MORITZ**  
Kindermode  
Gartenstraße 14a • 36381 Schlüchtern  
Telefon (06661) 6637  
Mo., Mi., Fr., Sa. 9.30–12.30 Uhr  
Fr. 15.00–18.00 Uhr  
oder tel. Absprache

**Reifen-Simon**  
Schlüchtern, Tel. (06661) 96690  
Steinau, Tel. (06663) 6620  
Mo.–Fr. 7.30–17.30 Uhr  
Sa. 7.30–13.00 Uhr  
[www.Reifen-Simon.de](http://www.Reifen-Simon.de)  
**MICHELIN**  
TECHNOLOGIE VON MICHELIN. BINE IDEE VORAN.

**Weißenstein**  
SERVICEPARTNER  
Grabenstraße 16  
36381 Schlüchtern • ☎ (06661) 919691  
Mo.–Fr. 9–13 + 14.30–18 Uhr  
Mi. 9–13 • Sa. 9–13

**SPORT OUTLET**  
Obertorstr. 43  
36381 Schlüchtern  
Telefon (06661) 6073 14  
Fax (06661) 6073 15  
Mo.–Fr. 9–18 Uhr • Sa. 9–14 Uhr

**HS FAHRZEUGTEILE**  
Hanauer Str. 35 • 36381 Schlüchtern  
Telefon (06661) 918151  
Mo.–Fr. 8.00–18.00 Uhr  
Sa. 8.00–14.00 Uhr  
[hs-fahrzeugteile@online.de](mailto:hs-fahrzeugteile@online.de)

**Hellmich**  
AUTOTEILE + ZUBEHÖR  
Am Reitstück 6  
Telefon (06661) 918191  
Mo.–Fr. 8.30–18 Uhr  
Sa. 9–13 Uhr

**Karin Schubert**  
Friseurmeisterin  
SALON & MOBIL  
Öffnungszeiten:  
Mo.–Sa. auf Voranmeldung  
Brandensteiner Straße 23  
36381 Schlüchtern-Elm  
Telefon (06661) 3778 und  
(0160) 91549957

**wüstenrot**  
Wünsche werden Wirklichkeit  
Ihr Bauspar-, Finanzierungs- und  
Altersvorsorge-Spezialist  
seit 1988 am Stadtplatz  
Manfred Heinz  
Wassergasse 3 • 36381 Schlüchtern  
Tel. (06661) 919580 • (0175) 2441244  
[manfred.heinz@wuestenrot.de](mailto:manfred.heinz@wuestenrot.de)

**sixeyesmedia**  
Partner für Mediendienstleistungen  
Ihr Werbepartner!  
Wir sind Mo. bis Fr. von 9 bis 18 Uhr für Sie da  
Tel. (06661) 60986-0 • Fax (06661) 60986-20

Rufen Sie im Verlag an, und teilen  
Sie Ihre Öffnungszeiten mit.  
Info:  
Tel. (06051) 78803788  
Fax (06051) 78803700  
E-Mail:  
[Anzeigen@Wochen-Bote.de](mailto:Anzeigen@Wochen-Bote.de)

Öffnungszeiten:  
Dienstag/Donnerstag 14.00–18.00 Uhr  
Mittwoch/Freitag 9.00–13.00 Uhr  
Andere Terminwünsche – bitte anrufen!  
Sprechen Sie mit mir,  
ich freue mich  
auf Ihren Besuch oder Anruf!

## Grillfest in Ahl

Ahl (rs). Der Kultur- und Heimatverein Ahl e.V. lädt alle Mitglieder und Akteure sowie Helfer der Faschingsveranstaltungen zu einem Grillfest am Donnerstag, 21. August, ab 18 Uhr am Bürgerhaus „Alte Schule“ in Ahl herzlich ein.

## Helferabend

Sinntal-Weiperz (rs). Als Dankeschön für die tatkräftige Hilfe anlässlich des diesjährigen Jubiläumstages lädt der MV 1924 Weiperz alle Helferinnen und Helfer am Samstag, 6. September, ab 19 Uhr zu einem Helferabend ins Dorfgemeinschaftshaus nach Weiperz ein. Mit einem guten Essen, kühlen Getränken und ein paar gemütlichen Stunden bei Musik und einer Bilderpräsentation möchte sich der MV Weiperz ganz herzlich für die entgegengebrachte Hilfe und Unterstützung bedanken, die das Fest zu einem ganz besonderen Ereignis hat werden lassen.

## Sudetendeutsches Heimatfest

Schlüchtern/Ahl (rs). Die „Sudetendeutsche Landsmannschaft“ des Altkreises Schlüchtern lädt am Samstag, 23. August, zu ihrem traditionellen „Heimatfest“ ein. Das Fest beginnt im Bürgerhaus in Ahl um 14 Uhr mit Kaffeetrinken und dem Angebot von hausgemachtem Kuchen. Empfangen werden die Besucher vom „Leierkastenmann“. Ab 16 Uhr spielt die Stadtkapelle Schlüchtern böhmische Märsche und Polkas. Gegen 17.30 Uhr werden Grillspezialitäten geboten. Bei schlechtem Wetter findet die Veranstaltung im Saal des Bürgerhauses statt. Der SL-Vorstand setzt ein Zubringer-Bus ein. Hier sind die Abfahrtszeiten und -orte: 13 Uhr Wallroth (Schreinerer/Rüffer), 13.15 Schlüchtern (Untertor/Feuerwehrrätehaus), 13.30 Uhr Steinau (Brückentor), 13.40 Ahl, 13.50 Salmünster (Bahnhof), 14.00 Uhr Ahl (Bürgerhaus). Die Heimfahrt ist gegen 18.30 Uhr geplant. Anmeldungen für den Bus spätestens bis 20.08.14 bei Roland Dworschak, Telefon (06661) 3218.



## Dr. Tiyaworabun spendet 3 000 Euro an SKV Steinau

Steinau (fgw). Ein besonderes Geburtstagsgeschenk hat der Schlüchterner Neurochirurg Dr. Sonchai Tiyaworabun mit einer 3 000 Euro-Spende dem Karnevalverein Hanneklasia Steinau gemacht. Der Karnevalverein feiert in diesem Jahr seinen 44. Geburtstag. Zum besonderen Geburtstag gab es jetzt von Dr. Tiyaworabun ein besonderes Geschenk: eine 3 000 Euro-Spende. In seiner Praxisklinik in Schlüchtern übergab der Arzt zusammen mit seiner Frau Birgit und im Beisein seines Praxisteams den Spendenscheck an Vorsitzenden Hans-Ralf Heiliger. Mit dabei waren weitere Aktive des Karnevalvereins. Wie Dr. Tiyaworabun hervorhob, unterstütze er gerne das soziale und ehrenamtliche Engagement in den Vereinen, insbesondere die Jugendarbeit. Wie Heiliger erläuterte, werde zum besonderen Jubiläum in der Zeit vom 29. bis 31. August ein großes Fest auf der Mauerwiese gefeiert. Das faschingsbegeisterte Ehepaar Tiyaworabun ist Schirmherr. Bürgermeister Malte Jörg Uffeln ist Festpräsident. „Rio meets Garde“ heißt es zum musikalischen Aufgall am Freitag, 29. August. Die Weiperzer Kultband Rio sorgt dabei für Partymusik, garniert mit Auftritten von Gardegruppen der Region. Das Zelt zum Beben bringen wollen die bekannten Dorfröcker am Samstag, 30. August, beim ihrem Auftritt in Steinau. Den Abschluss der Festtage bildet am Sonntag, 31. August, das Vogelsberger Narrentreffen mit einem großen Festzug.

Die Menschen, die mich liebten, sollen mich nicht vergessen, denen, die mich umsorgten und besuchten, möchte ich danken, denn ich habe die Reise angetreten zu dem Ort, wo es weder Schmerzen noch Dunkelheit gibt.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer herzenguten Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwägerin und Tante

## Christine Dietz

geb. Hofmann

die im Alter von 86 Jahren, versehen mit den Gnadenmitteln unserer heiligen Kirche, am 17. August 2014 in das himmlische Reich gerufen wurde.

In Liebe

**Josef Dietz**

**Elfriede Skupin** geb. Dietz mit **Helmut**

**Ingrid Krick** geb. Dietz mit **Edmund**

**Heike Sorko** geb. Dietz mit **Klaus**

**Enkel, Urenkel**

**und alle Angehörigen**



63628 Bad Soden-Salmünster, Stadtteil Wahlert, Weiße Gasse 21

Das Requiem findet am Freitag, dem 22. August 2014, um 14 Uhr in der St. Franziskus Kirche zu Romsthal statt; anschließend Beisetzung. Den Rosenkranz beten wir am Donnerstag um 18.30 Uhr. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir Abstand zu nehmen.

Du bist nicht mehr da wo du warst, aber du bist überall wo wir sind.  
(Victor Hugo)

In den Stunden des Abschieds durfte ich erfahren, wieviel Achtung, Freundschaft und Zuneigung meinem geliebten Ehemann

## Wilhelm Firnges

\* 7. Dezember 1933 † 26. Juli 2014

entgegen gebracht wurde.

Allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleiteten und ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danke ich sehr herzlich.

Mein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Stefan Eisenbach für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und den tröstenden Worten.

Auch bei meiner Familie, den Freunden und Nachbarn, die mich auch schon in der schweren Zeit davor tatkräftig unterstützt haben, bedanke ich mich herzlich.

Danke sage ich auch der Jagdhornbläsergruppe des KJV Schlüchtern für den musikalischen Nachruf.

**Marianne Firnges**

im Namen aller Angehörigen

Schlüchtern-Kressenbach, im August 2014

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil und das Atmen zu schwer wurde, legte er seinen Arm um Dich und sprach: „Komm heim“.

Viel zu früh müssen wir Abschied nehmen von unserem geliebten Mann!

## Manfred Schmidt

\* 27.04.1949 † 12.08.2014

Wir werden Dich nie vergessen

In Liebe

*Deine Lydia*

sowie alle Angehörigen  
der Familien Schmidt und Pappert

Die Trauerfeier findet am Freitag, dem 22.08.2014, um 14 Uhr in der Welsbergkapelle in Steinau statt; anschließend Urnenbeisetzung. Von Beileidsbekundungen am Grab bitten wir höflichst Abstand zu nehmen. Ein Kondolenzbuch liegt aus.



## DANKSAGUNG

Für die zahlreichen Beweise der großen Anteilnahme durch Blumen, Wort, Schrift und Geldspenden beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen sagen wir auf diesem Wege herzlichen Dank.

## Maria Müller

\* 15. Februar 1913

† 26. Juli 2014

**Heinz Müller**

im Namen aller Angehörigen

Schlüchtern/Frankfurt, im August 2014

Alles hat seine Zeit. Es gibt eine Zeit der Freude, eine Zeit der Stille, eine Zeit des Schmerzes, der Trauer und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.



## Danke

allen, die gemeinsam mit uns Abschied nahmen, uns trösteten und ihre Anteilnahme auf so liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck brachten; für einen Händedruck oder eine Umarmung, wenn die Worte fehlten;

Herrn Pfarrer Laakmann für die würdevolle persönliche Gestaltung der Trauerfeier und Urnenbeisetzung; dem Beerdigungsinstitut Hutzenlaub & Nowak für ihre Hilfe und Begleitung.

Im Namen aller Angehörigen

**Ruth Seipel**

**Gottfried und Wolfgang Simon**

## Volker Simon

† 27. Juli 2014

Steinau, im August 2014

## Herzlichen Dank

sagen wir allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten, die ihr Mitgefühl und ihre Anteilnahme durch tröstende Worte, eine Umarmung, herzliche Briefe sowie durch Geldspenden bekundeten.

## Besonderen Dank

der Gemeinschaftspraxis Dr. Bausch für die lange, liebevolle Betreuung, der Caritas Bad Soden-Salmünster sowie Herrn Pfarrer Hilfenhaus für die einfühlsame Gestaltung der Beisetzung.



## Helene Urban

geb. Sattig

\* 30. Juli 1927

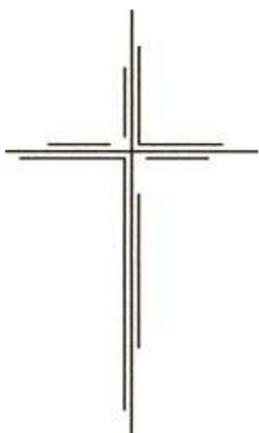
† 29. Juni 2014

**Karl-Heinz Urban**

**Hans Urban**

**Annette Klug**

Eckardroth, im August 2014



**D** für die überaus große und herzliche Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Verstorbenen;

**A** all denen, die ihre Verbundenheit und ihr Mitgefühl auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten;

**N** allen, die ihrer im Gebet gedachten, am Gottesdienst teilnahmen und sie auf ihrem letzten Weg begleiteten;

**K** Herrn Pfarrer Franz Hilfenhaus für die würdige Gestaltung des Seelenamtes und der Beerdigung;

**E** Herrn Walter Dietz für den Besuchsdienst, dem Solisten Gunter Noll sowie dem MGV Heimatliebe Eckardroth e.V. für den ehrennden Nachruf.

Im Namen aller Angehörigen

**Familie Norbert Jöckel**

## Rosa Jöckel

geb. Noll

Bad Soden-Salmünster/Kerbersdorf, im August 2014

Das dritte Sterbeamt wird am Sonntag, den 7. September 2014, um 18 Uhr in der Kirche zu Romsthal gehalten.

Immer sind wir zwei gegangen, immer gleichen Schritts.  
Was du an Schicksal hast empfangen, ich empfing es mit.  
Und nun heißt es Abschied nehmen, und mir wird so bang.  
Jeder muss alleine gehen seinen schwersten Gang.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

## Gabriele (Gabi) Müller-Voce

\* 31. Januar 1957 † 15. August 2014



Walter Voce  
Stephi Voce-Kley und Familie  
Regine Müller  
Inge, Elli und Sigrid mit Familien  
Willi und Erika Voce und Familie  
sowie alle Angehörigen

Traueradresse: Walter Voce, Steinau, Sudetenstraße 15

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 21. August 2014, um 14 Uhr in der Friedhofskapelle in Steinau statt.



Unser Bild zeigt (von links) Bürgermeister Carsten Ullrich, Jubilarin Elfriede Röder mit ihrem Kollegen Matthias Klement sowie Personalratsvorsitzender Cäcilia Gerst.

# Elfriede Röder seit 40 Jahren bei der Gemeinde

**Sinntal (rs).** Auf eine Dienstzeit von 40 Jahren bei der Gemeinde Sinntal kann Elfriede Röder aus Altengronau zurückblicken.

Während einer kleinen Feierstunde im Kreise ihrer Kollegen dankten ihr Bürgermeister Carsten Ullrich für den Gemeindevorstand sowie Cäcilia Gerst für den Personalrat für ihr Engagement in den zurückliegenden vier Jahrzehnten. Gleichzeitig freute sich der Bürgermeister auf die weitere Zusammenarbeit über das Dienstjubiläum hinaus.

Elfriede Röder trat im August 1974 als Auszubildende für den Beruf zur Verwaltung-angestellten in die damals noch selbstständige Gemeinde Altengronau ein.

Während ihrer Ausbildung erfolgte

1975 bedingt durch die Gebietsreform der Umzug vom Altengronauer Bürgermeisteramt in der Frankfurter Straße (Gebäude der Kreissparkasse Schlüchtern) in die alte Schule nach Sterbfritz, dem heutigen Rathaus der Gemeinde Sinntal.

Nach bestandener Abschlussprüfung wurde sie als Sachbearbeiterin in der Haupt- und Finanzabteilung eingesetzt. Diese Tätigkeit übt die Jubilarin noch heute aus. Frau Röder ist aus ihrem speziellen Arbeitsgebiet, dem Beitragswesen, nicht mehr weg zu denken.

Kraft für ihre anspruchsvolle Tätigkeit schöpft Elfriede Röder in ihrer Familie mit Ehemann sowie den beiden erwachsenen Söhnen und bei Fahrradtouren durch den schönen Sinngrund.

# Bergwinkel Wochen-Bote verlost Gutscheinpakete Sommerrodelbahn Wasserkuppe

**Region (oj).** Ein lohnenswertes Ausflugsziel in der näheren Umgebung ist die Wasserkuppe.

Für Familien gibt es dort zahlreiche Möglichkeiten, den Tag gemeinsam zu verbringen, beispielsweise beim Rodeln.

Der Bergwinkel Wochen-Bote verlost **zehn Gutscheinpakete** (je ein Gutschein für sechs Freifahrten für die Rodelbahnen/Wie-Li/Hexenbesen für Erwachsene und ein

Gutschein für sechs Freifahrten für Kinder).

Wer teilnehmen und sein Glück versuchen möchte, schickt bis Montag, 25. August, eine E-Mail mit dem Stichwort „Rodelbahn Wasserkuppe“ an [verlosung@wochen-bote.de](mailto:verlosung@wochen-bote.de). Name und Adresse nicht vergessen!

Die Gewinner werden am Donnerstag, 28. August, im Bergwinkel Wochen-Boten bekannt gegeben. Viel Glück!

# Bezirkswandertag des VSG Wildeck

**Schlüchtern (rs).** Am Samstag, 6. September, beteiligen sich die Wanderfreundinnen und Wanderfreunde des Vereins für Sport und Gesundheit (VSG) Schlüchtern am Bezirkswandertag des VSG Wildeck. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr am Parkplatz des Hotels „Zur Krone“ in Wildeck-Obersuhl, Eisenacher Str. 61. Start der Wanderung ist um 10 Uhr. Ab hier wird nach Untersuhl gewandert, wo die Rundkirche besichtigt wird. Nach der Besichtigung gibt es ein Frühstück. Anschließend geht es am Grünen Band wieder zurück nach Obersuhl, wo im Hotel „Zur Krone“ das Mittagessen eingenommen wird. Die Wanderstrecke beträgt insgesamt rund 10 Kilometer. Eine zweite Wanderstrecke für die Teilnehmer, die nicht so gut zu Fuß sind, ist etwa 6 Kilometer lang. Es werden zwei Kleinbusse eingesetzt, um Teilnehmer bei Bedarf zum Zielort zu fahren. Der Unkostenbeitrag beträgt pro Person 8,50 €, Anmeldeschluss ist am Montag, 25. August, bei Klaus Arnold, Telefon (066 61) 6820 oder Willi Fehl, r Telefon (066 61) 1806. Die Wanderfreunde aus dem Bergwinkel treffen sich um 7.30 Uhr auf dem Parkplatz Getränke-Lambert in Schlüchtern und fahren dann mit eigenen Pkw's sowie dem Vereinsbus nach Wildeck-Obersuhl.

**die2**  
Küche + design  
Hauptstraße 37 - 36103 Flieden  
Tel.: 06655/98 65 35 6  
Die perfekt Küche

# Heimat- und Wanderfreunde Schwarzenfels

**Sinntal-Schwarzenfels (rs).** Zu einer Tageswanderung am Sonntag, 24. August, laden die Heimat- und Wanderfreunde Schwarzenfels ein. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr an der Dreschhalle in Schwarzenfels.

In Fahrgemeinschaften geht es nach Gersfeld. Die Wanderung führt von Gersfeld über den Rodenbacher Kuppel auf den 844 m hohen Simmelsberg. Bei einer Rast mit Rucksackverpflegung kann die wundervolle Aussicht genossen werden.

Der Rückweg führt bei Rodenbach durch den Kühltunnel nach Sparbrod zur Hähnchen-Paula. Für 13.45 Uhr ist eine Einkehr vorgesehen. Danach führt uns ein Waldweg zurück zum Ausgangspunkt.

Die gesamte Wanderstrecke beträgt 11 Kilometer mit rund 300 Aufstiegs- höhenmetern. Die Wanderführung haben Erich und Gabi Schnarr, Telefon (06664) 1792. Gäste sind herzlich willkommen.

# Wir sind dankbar für Eure Treue



**Steinau-Ulbach (rs).** Die Firma Norbert Stein ehrte langjährige Mitarbeiter und verabschiedete liebevoll gewonnene Kollegen in den Ruhestand. Der Zimmerei- und Dachdeckerbetrieb aus Steinau, Ortsteil Ulmbach, ehrte Josef Ruppel und Ibrahim Durukan für Ihre Betriebszugehörigkeit von 1984 bis heute. Bereits die Ausbildung zum Zimmermann absolvierten die beiden Mitarbeiter bei der Firma Norbert Stein. Für diese 30-jährige Betriebszugehörigkeit wurde Anfang August von der Firmenleitung eine Ehrenurkunde der Kreishandwerkerschaft Gelnhausen-Schlüchtern überreicht. In den wohlverdienten Ruhestand wurden Heinz Fehl, 33 Jahre Betriebszugehörigkeit, sowie Gustav Klimek, 23 Jahre Betriebszugehörigkeit, verabschiedet. Die Jubilare (Bild) wurden im Zuge eines kleinen Firmenfestes gebührend gefeiert und verabschiedet.

# Sommer-Konzert auf dem „Monte Kali“

**Neuhof (rs).** Bei wunderschönem Sommerwetter hatten sich knapp 3 200 Personen – eine Rekordbeteiligung – eingefunden, um das Wahrzeichen Neuhofs zu erklimmen.

Angekommen nach einem rund zwei Kilometer langen und schweißtreibenden Aufstieg erwartete die Besucher bei angenehmen Temperaturen ein wunderbarer Rundblick ins Umland. So einen wunderschönen „Konzertsaal“ hatten auch die Bandmitglieder noch nicht erlebt und kamen irgendwie aus dem Staunen nicht heraus.

Um eine derartige Veranstaltung auf die Beine zu stellen, bedarf es eines

gemeinsam zu erleben, herzlich. Über diesen neuen Zuschauerrekord freute er sich sehr.

„Unsere Veranstaltung music on top steht nun schon zum 6. Mal unter einem guten Stern, denn wir konnten die Veranstaltung bisher immer hier oben abhalten, weil das Wetter mitgespielt hat.“ Herr Klee dankte allen, die in der Vorbereitung und bei der Durchführung dieser Veranstaltung eingebunden waren. „Die Mitarbeiter haben einen guten Job gemacht.“

Die aus dem Raum Karlsruhe stammende Band „Phil“ hatte den Musikgeschmack fast aller Besucher getroffen. Wie sich bei der Umsetzung zeigte, kam „Phil“ mit Frontmann Jürgen Mayer dem Original wirklich sehr nahe. Live und unverfälscht kam die Band stimmlich und musikalisch bestens an.

Bei einem wunderschönen Sonnenuntergang kamen auch Romantiker und Hobbyfotografen voll auf Ihre Kosten.

Nach der letzten Zugabe „carpet crawlers“ und einer anschließenden Autogrammstunde war es dann vorbei.

Problemlos und ohne Stau löste sich die große Zuschauermenge auf. Friedlich und froh gelaunt ging es auf den mit Fackeln gesäumten Rückweg hinab. Die Besucher genossen dabei auch den nächtlichen Blick auf die beleuchtete Kaligemeinde.

Die Vorstandsmitglieder des Bergmannsvereins bedanken sich ganz herzlich für die Möglichkeit der Bewirtung bei den Verantwortlichen der K+S Kali GmbH, sowie bei allen Helfern und Hobbyfotografen und freuen sich auf eine 7. Auflage von „Music on top“ in 2015.

**die2**  
Küche + design  
Hauptstraße 37 - 36103 Flieden  
Tel.: 06655/98 65 35 6  
Die perfekt Küche

großen logistischen Aufwandes und entsprechende Vorbereitungsarbeiten. „K+S ist ja kein Konzertveranstalter. Das tägliche „Brot“, die Profession ist die Förderung, Veredlung und Vermarktung von Kali als Naturdünger. Und der Bergmannsverein, der die Bewirtung in Eigenregie und auf ehrenamtlicher Ebene übernommen hat, ist auch kein Catering-Betrieb.“ Bernd Klee, Leiter der kaufmännischen Funktionen des Werkes Neuhof-Ellers begrüßte die Besucher, die den Weg auf sich genommen haben, um diesen Abend und dieses Konzert



Eine Rekordbeteiligung hatte das Sommer-Konzert auf dem „Monte Kali“

# Gesundheitswesen

Mehr Vitalität und länger jung bleiben!

[www.wohlfuehlen-in-bss.de](http://www.wohlfuehlen-in-bss.de)

**Das Kreuzworträtsel wird Ihnen präsentiert von**

[www.fotofreund.de](http://www.fotofreund.de)

**DER FOTOFREUND**  
STUDIO • VERKAUF • PRINTSERVICE • SCHULUNG

**Schlüchtern**

Schlüchtern, Tel. (06661) 9669-0  
Steinau, Tel. (06663) 6620  
[www.Reifen-Simon.de](http://www.Reifen-Simon.de)

**Reifen-Simon**

**FULDA**  
GERMAN HIGH TECHNOLOGY

altgriechische Grabsäule	weiblicher franz. Artikel	chem. Zeichen für Osmium	Abk.: Firma	fern
großer Politiker	nochmals	<p>Krämerstraße 53 36381 Schlüchtern</p> <p>Wir machen Urlaub vom 28. 7. bis 28. 8. 2014</p>		Gibbonaffe
männlicher franz. Artikel	Ulk, Witze	Nachtraubvogel	Fragewort	südosteuropäischer Staat
englisch: Meer	griechische Göttin der Jagd	sibir. Eichhörnchenfell	Frauenkurzname	
unverfälscht	hochwertige Teesorte			
Gipfel in den Walliser Alpen	englisch: ja	Baustütze	Männername	arabische Langflöte
Musikdarbietung				
Hygieneprodukt			Fluss durch Kufstein (Tirol)	
Größe ermittelt	ein Emir	Stille	Spitzname Eisenhewers	durchgekocht
den Mund betreffend				
Fortbewegungsmittel			lateinisch: ich	
Fremdwortteil: neu			Antwort auf Kontra (Skat)	

**Auflösung des letzten Rätsels**

■ S ■ I ■ B ■ E ■ K ■  
■ S ■ T ■ A ■ H ■ L ■ B ■ E ■ T ■ O ■ N ■  
■ A ■  
■ D ■ U ■ A ■ L ■ K ■  
■ A ■ L ■ T ■ F ■ A ■ N ■  
■ O ■  
■ L ■ P ■ G ■ R ■ S ■ U ■  
■ A ■ I ■ A ■ J ■ U ■ D ■ A ■ S ■  
■ R ■ E ■ A ■ L ■ S ■ C ■ H ■ U ■ L ■ E ■  
■ U ■ L ■ F ■ R ■ I ■ K ■ A ■ S ■ S ■ E ■  
■ F ■ R ■ I ■ K ■ A ■ S ■ S ■ E ■  
■ E ■ H ■ E ■ R ■ N ■ T ■ R ■ I ■  
■ A ■ R ■ E ■ N ■ E ■ N ■  
■ A ■ A ■ K ■  
■ B ■ A ■ S ■ T ■ I ■  
■ A ■ K ■ U ■ L ■ M ■  
■ I ■ N ■ T ■ E ■ R ■ I ■ M ■  
■ K ■ E ■ A ■ F ■ F ■ E ■

GURKEN



Funk-Soul und Blues präsentiert die Band um Tommy Schneller am Freitag, 28. August, ab 21 Uhr im Eulenspiegel in Seidenroth.

# Tommy Schneller kommt

**Steinau-Seidenroth (rs).** Nach seinem furiosen Auftritt im Eulenspiegel im Jahre 2012 freuen sich die Veranstalter, dass sie Tommy Schneller und seine Band nun zum zweiten Mal gewinnen konnten. Am Freitag, 29. August, ab 21 Uhr erwartet das Publikum wieder eine sensationelle R & B Band mit einem außergewöhnlichen Bläusersatz der Extraklasse.

Tommy Schneller kennt die Festivals in Europa und die kleinen Clubs auf der Beale Street in Memphis. Er ist auf den großen Bühnen dieser Welt zuhause! Sein charmanter, unverwechselbarer Gesang und sein erdig warmer Saxophon-Sound haben ihn in den vergangenen Jahren zu einem der beliebtesten Blues-Musiker Europas gemacht.

Sein neues Album „Smiling For A Reason“ gibt ein imposantes Zeugnis seines außergewöhnlichen Repertoires. Zusammen mit Musiker und Produzent Henrik Freischlader, entstanden im Studio zehn erstklassige Songs. Mit Drums, Bass, Gitarre, Or-

gel, Fender Rhodes, fetten Bläusersätzen, groovigen Percussions und tragenden Backing Vocals garantiert dieses Album ein authentisches Soul/Blues/Motown-Erlebnis.

Tickets gibt es an den bekannten VvK-Stellen oder im Eule-Ticket-Service unter: [www.eulenspiegel-seidenroth.de](http://www.eulenspiegel-seidenroth.de) und auf der Kleinkunsthöhle

„Eheurlaub“ oder Willi & Wilma auf der Insel heißt das Stück des Galli Theaters, das am Sonntag, 31. August, ab 19 Uhr im Eulenspiegel gezeigt wird. Wilma und Willi Wutz Eheurlaub seit 25 Jahren auf den Kanaren. Die beiden sind wie ein Stück Heimat, fast wie ein Relikt aus vergangenen Zeiten. Willi schlägt heftig über die Stränge und Wilma versinkt im Liebesroman. Immer wieder prallen die beiden aufeinander, immer wieder knallen Illusionen auf Wirklichkeit. Und wider Erwarten gibt es dann doch ein Happy End... Eine wunderbare Komödie, witzig, spritzig, geistreich und rührend. Tickets im Eulenspiegel oder im Eule-Ticket-Service unter: [www.eulenspiegel-seidenroth.de](http://www.eulenspiegel-seidenroth.de).

Glückslos-Nr.: 0820GT

Anmeldung & Info: Tel. 06027 409721  
www.stewa.de oder in Ihrem Reisebüro

**STEWA**  
Touristik



Bitte geben Sie bei Buchung Ihrer Reise die Glückslos-Nr. an (siehe oben links) – und nehmen Sie an der monatlichen Verlosung einer Reise teil.

Ab sofort können Sie mit dem Reise-Code auf www.stewa.de direkt buchen!

Die größte Bistrobus-Flotte Deutschlands:  
25 Fahrzeuge im STEWA-Fuhrpark

# Zauberhaftes Mittelmeer mit dem neuen Flaggschiff **COSTA DIADEMA**



Italien - Frankreich - Spanien - Balearen

8 Tage: Sa 14.02. - Sa 21.02.2015

8 Tage: Sa 21.02. - Sa 28.02.2015

8 Tage: Sa 28.02. - Sa 07.03.2015

8 Tage: Sa 07.03. - Sa 14.03.2015

8 Tage: Sa 14.03. - Sa 21.03.2015

**STEWA SONDERPREIS**  
bei Buchung bis 15.09.2014

8 Tage VP ab **€ 429,-** p.P. \*

zzgl. € 8,50- Serviceentgelt\* pro Nacht an Bord

Hin- & Rückreise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus

Reise-Code: A14FC04

**Info-Veranstaltung**  
am Do 28.08.2014  
um 15.00 & 19.00 Uhr  
im Bistro Café Zimt  
Anmeldung im Reisebüro

Buchungs-Hotline: 06027-40972404  
E-Mail: verkauf-kreuzfahrten@stewa.de

**COSTA DIADEMA:**  
Baujahr: 2014  
BRT: 132.0500  
Kabinen: 1.862  
Länge: 306 m  
Breite: 37,2 m  
Passagierdecks: 12  
Geschwindigkeit: 22,5 Knoten  
Restaurants: 7  
Bars: 15  
Wellness: 7.800m<sup>2</sup> auf vier Ebenen mit Fitnessraum



## Ihre Reise mit COSTA DIADEMA

### LEISTUNGEN

- Hin- und Rückreise bis/ab Savona (Italien) im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück
- Kreuzfahrt in der gebuchten Kabinenkategorie (7x Übernachtung)
- Vollpension bis zu 6 Mahlzeiten täglich (Frühstück, Mittagessen, Nachmittags Kaffee/Tee, Abendessen zu

- festen Tischzeiten, tagsüber Snacks, teilweise Mitternachts-snacks), Wasser, Kaffee und Tee im Buffetrestaurant zur Selbstbedienung, Galaabend
- freie Teilnahme an allen Bordveranstaltungen
- Unterhaltungsprogramm an Bord
- freie Benutzung aller Bordeinrichtungen
- Gepäckträger in den Ein- und Ausschiffungshäfen

- Bordzeitung und Tagesprogramm „Today“ in deutscher Sprache
- Betreuung durch deutschsprachige Bordbetreuung

### KABINENAUSSTATTUNG

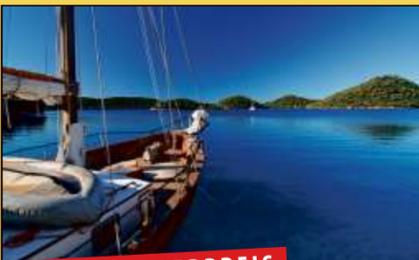
Sie wohnen in komfortablen Kabinen mit Dusche/WC, Telefon, Safe, TV/Radio, Föhn, Minibar und Klimaanlage.

### Route: Savona - Marseille - Barcelona - Palma de Mallorca - Neapel - La Spezia - Savona

Tag	Hafen	Ankunft	Abfahrt
1.Tag	Busanreise nach Savona (Italien), Einschiffung	---	17.00 Uhr
2.Tag	Marseille (Frankreich)	08.00 Uhr	18.00 Uhr
3.Tag	Barcelona (Spanien)	09.00 Uhr	19.00 Uhr
4.Tag	Palma de Mallorca (Balearen/Spanien)	09.00 Uhr	18.00 Uhr
5.Tag	Erholung auf See	---	---
6.Tag	Neapel (Italien)	08.00 Uhr	14.00 Uhr
7.Tag	La Spezia (Italien)	09.30 Uhr	23.30 Uhr
8.Tag	Savona (Italien), Ausschiffung und Busrückreise	08.00 Uhr	---

Kategorie	Kabinentyp	STEWA Sonderpreis p.P. * bei Buchung bis 15.09.2014				
		Termin 14.02.15	Termin 21.02.15	Termin 28.02.15	Termin 07.03.15	Termin 14.03.15
IC	2-Bett Innen Classic	€ 429,-	€ 449,-	€ 449,-	€ 479,-	€ 499,-
AC	2-Bett Außen Classic	€ 629,-	n.v.	€ 549,-	€ 589,-	€ 589,-
BC	2-Bett Balkon Classic	€ 699,-	€ 699,-	€ 699,-	€ 729,-	€ 749,-
3. / 4. Oberbett Erwachsene**		€ 289,-	€ 299,-	€ 299,-	€ 299,-	€ 319,-
3. / 4. Oberbett Kinder bis 18. Jahre **		€ 99,-	€ 99,-	€ 99,-	€ 99,-	€ 99,-
Aufpreis Einzelbelegung**		50%	50%	50%	50%	50%

\*Service-Entgelt: Zusätzlich fällt am Ende der Reise eine Servicegebühr von € 8,50 p.P./ohne Servicebeanstandung an Bord verbrachter Nacht. Für Kinder zwischen 4 und 14 Jahren wird 50% des Serviceentgelts erhoben. Für Kinder unter 4 Jahren wird diese Gebühr nicht berechnet. \*\*Auf verbindliche Anfrage (limitiertes Kontingent). Weitere Informationen finden Sie im aktuellen Katalog der Reederei. Durchführung der Reise in Zusammenarbeit mit Costa Kreuzfahrten. Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen. Reisedokument: Personalausweis.



## Kroatien Inselhüpfen: Krk – Cres – Losinj – Rab

\*\*\* + VALAMAR Romantic Hotel Koralj Krk am Meer

### Leistungen:

- Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 7x ÜN/Frühstücksbuffet im \*\*\*+VALAMAR Romantic Hotel Koralj Krk in einer malerischen Bucht im Pinienwald gelegen und nur ca. 10 Gehminuten vom Zentrum Krks entfernt. Ca. 50 m zum Meer. Alle modernen Zimmer verfügen über Bad/Dusche, WC, Föhn, TV, Telefon und Klimaanlage. Restaurant mit Show Cooking, Cocktailbar am Pool, Strandbar und Taverne. Pool und Whirlpool mit großer Sonnenterrasse, Fitnesszentrum, Sauna, türkisches Bad. • täglich Frühstücks- und Abendbuffet • Begrüßungsgetränk bei Ankunft • Sämtliche Fährüberfahrten • Kurtaxe • sämtliche Leistungen wie im Reiseverlauf beschrieben:

### Reiseverlauf:

- 1.Tag: Anreise nach Krk. Hotelbezug. 2.Tag: Rundfahrt Insel Krk mit sachkundiger Reiseleitung inkl. Schinken-, Käse- und Weinverkostung in Vrbnik.
- 3.Tag: Freizeit oder Panoramafahrt auf dem Glasboot inkl. Wein und Reiseleitung ab/bis Malinska mit Aufenthalt in Njivice. 4.Tag: Rundfahrt Insel Rab inkl. sachkundiger Reiseleitung. 5.Tag: Rundfahrt Inseln Cres und Losinj inkl. sachkundiger Reiseleitung. 6.Tag: Ausflug Porec und Rovinj inkl. sachkundiger Reiseleitung. 7.Tag: Freizeit. 8.Tag: Rückreise. Keine Eintritte im Preis enthalten!

Bitte gleich mitbuchen, falls gewünscht: Panoramafahrt auf dem Glasboot inkl. Wein am 3.Tag € 25,- p.P. (Mindestteilnehmerzahl: 20 Pers.).

**SOFORTBUCHERPREIS**  
bei Buchung bis 27.08.2014  
Mo 06.10. – Mo 13.10.2014  
8 Tage HP **€ 549,-** p.P.  
EZZ € 70,-  
anstatt € 649,-  
Reise-Code: A14AKR2

## Antwerpen - Brügge- Gent - Brüssel

\*\*\*\*Lindner Hotel & City Lounge in Antwerpen

3 Tage ÜF - Termin	Preis/Person	EZZ
Sa 06.09. – Mo 08.09.2014	€ 229,- anstatt € 259,-	€ 80,-
Fr 12.09. – So 14.09.2014	€ 229,- anstatt € 259,-	

**Leistungen:**  
• Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 2x ÜN/Frühstücksbuffet im \*\*\*\*Lindner Hotel & City Lounge in Antwerpen, am cathedralartigen Hauptbahnhof, einem der schönsten Bahnhöfe der Welt und im berühmten Diamantenviertel gelegen. Das eindrucksvolle Stadtzentrum mit Shoppingzonen, die außergewöhnliche Vielfalt an Kunst und Kultur und die unzähligen Sehenswürdigkeiten liegen in der Nähe. Alle Zimmer mit Bad oder DU/WC, Föhn, TV und Telefon ausgestattet. Restaurant und Bar vorhanden • Stadtführungen mit sachl. Reiseleitung in Antwerpen, Brügge, Gent und Brüssel • Keine Eintrittsgelder im Preis enthalten!

### Reiseverlauf:

- 1.Tag: Anreise nach Antwerpen. Stadtbesichtigung (mit Bus und zu Fuß) Antwerpen. Hotelbezug. Freizeit.
- 2.Tag: Fahrt nach Brügge. Stadtrundgang und Aufenthalt. Weiter nach Gent. Stadtrundgang. Freizeit. Rückfahrt nach Antwerpen. 3.Tag: Fahrt nach Brüssel. Stadtbesichtigung (mit Bus und zu Fuß). Freizeit. Rückfahrt in die Heimatorte.

## Bremen „Maritime Woche“

Mit großer Schiffsparade  
\*\*\*\*Hotel RADISSON Blu



Fr 19.09. - So 21.09.2014  
3 Tage ÜF **€ 249,-** p.P.  
EZZ € 70,-  
Reise-Code: S14EBR2

### Reiseverlauf:

- Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • 2x ÜN/Frühstücksbuffet im \*\*\*\*Hotel RADISSON Blu. Das Hotel ist mit seiner Lage direkt an der traditionsreichen Böttcherstraße, zwischen Marktplatz und Weserpromenade Schlachte, idealer Ausgangspunkt für Ihre Unternehmungen. Alle komfortablen Zimmer erstrahlen in hellen und frischen Farben und sind mit Bad oder Dusche/WC, Klimaanlage, Telefon, TV, Internetzugang (ISDN und W-Lan), Minibar und Föhn ausgestattet. • Stadtbearbeitung Bremen unter sachkundiger Führung • Kulturförderabgabe der Stadt Bremen. Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten.

### Reiseverlauf:

- 1.Tag: Anreise über Oldenburg - Freizeit. 2.Tag: Stadtbearbeitung Bremen - Freizeit - Gelegenheit zum Besuch der „Maritimen Woche“. 3.Tag: Freizeit - Rückreise.
- Aufpreis p. P.: 2x 3-Gang-Abendmenü im Hotel € 48,-

## Trier

- Reise im \*\*\*\*STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück • Stadtrundgang Trier unter sachkundiger Führung ca. 07.30 Uhr ab / ca. 20.00 Uhr an Bistrobus-Basis Kleinostheim

**TAGESFAHRT**  
Di 09.09.2014 **€ 55,-** p.P.  
Reise-Code: S14TTR

## DAS ERWARTET SIE IM STEWA REISEZENTRUM



**STEWA Touristik Reisezentrum**  
Lindigstraße 2  
63801 Kleinostheim



**Reisebüro 360°**  
11 Beratungsplätze für Flug-, Bus- und Seereisen



**STEWA Hotel**  
Hotelzimmer im ungewöhnlichen Design und Stoffe von Patricia Guilt



**Bistro-Café Zimt**  
Genießen Sie unsere Frühstücks-, Kaffee- und Kuchenspezialitäten

Bistro Café Zimt im STEWA Reisezentrum Lindigstraße 2 63801 Kleinostheim Tel. 06027 40972 390 Kostenfreie Parkmöglichkeit www.cafe-zimt.de

## REISE-INFOVERANSTALTUNGEN im Café Zimt

TERMINE 2014	EVENT
Fr 22.08.14 15.00 Uhr	Cote d'Azur & Blumenriviera Ref.: M. Murza
Di 26.08.14 15.00 Uhr	Amalfiküste & Golf von Neapel Ref.: M. Murza
Do 28.08.14 15.00 / 19.00 Uhr	COSTA Kreuzfahrten Ref.: M. Ortkemper
Do 04.09.14 15.00 / 19.00 Uhr	AIDA Cruises Ref.: M. Ortkemper
Di 09.09.14 15.00 Uhr	Schweiz - Gipfeltreffen Ref.: M. Murza
Mi 10.09.14 15.00 / 19.00 Uhr	Namibia Ref.: I. Leibmann

Eintritt frei!  
Anmeldung bitte unter Telefon: 06027 40972 1

**STEWA Touristik GmbH • Lindigstraße 2 • 63801 Kleinostheim**  
Zustieg im ges. Rhein-Main-Kinzig-Gebiet, teilweise gegen Aufpreis!  
Haustürabholung inkl. Kofferservice ab Wohnungstür gegen Aufpreis!  
PKW-Abstellung am STEWA Reisezentrum

Ca. alle 3 Wochen erscheint der STEWA-InfoBrief mit aktuellen Reiseangeboten. Diesen finden Sie unter www.stewa.de oder „STEWA InfoBrief erwünscht“ an info@stewa.de

Weitere Folgeveranstaltungen siehe www.cafe-zimt.de  
Während den Info-Veranstaltungen können Sie in unserem Bistro Café Zimt gemütlich speisen!  
Wir bieten frische Kuchen, Torten und abends hausgemachte kleine Gerichte.

# Musiker aus Rückers begeistern in der Normandie

Fliesen-Rückers (rs). Fast zeitgleich zum 70. Jahrestag der Landung der Alliierten führte einer der internationalen Auftritte des Jahres den DRK-Spielmanns- und Fanfarenzug Rückers nach Frankreich in die Normandie. Ziel waren die am Atlantik gelegenen Orte Grand Maisy und Briquebec.

Trotz Ferien- und Urlaubszeit setzten sich 36 Musiker am frühen Samstagmorgen in Bewegung, um die rund 1000 Kilometer zu den Zielorten zu bewältigen. Auf der Hinreise besuchten die Musiker den amerikanischen Soldatenfriedhof in Colleville-sur-Mer am legendären Strandabschnitt Omaha-Beach.

Mit tief emotionalen Eindrücken wurde die Fahrt zum ersten Auftrittsort Grand Maisy, das direkt am Ärmelkanal liegt, fortgesetzt. An der

Strandpromenade kam als erstes die Straßenshow zur Aufführung. Der weitere Weg führte die Musiker unter einheimischer Führung zu verschiedenen Restaurants des Ortes, um hier Ausschnitte der Bühnenshow zu präsentieren. Es schlossen sich während der gut einstündigen Aufführung immer mehr Zuschauer der Musikparade an und so entstand ein beachtlicher spontaner Festzug, an dem alle viel Freude hatten.

Nach den ersten Eindrücken vom begeisterungsfähigen Publikum ging die Fahrt weiter zum Übernachtungs-ort Cherbourg. Nach einer kurzen Nacht ließen sich einige Spielleute nicht davon abbringen, im Atlantik ein Bad zu nehmen. Danach wurde es ernst, denn der Hauptauftritt stand auf dem Programm.

Die Fahrt ging nach Biquebec, einer Stadt im Department Manche in

der Region Basse-Normandie. Die Stadt liegt im Zentrum der Halbinsel Cotentin und feierte das Stadtfest „La Saint Anne“. Hier begann unter den Augen von vielen tausend Zuschauern der dreistündige Festzug. Musiker aus den Niederlanden, Spanien, Kroatien, Italien, Deutschland und Frankreich sorgten für großartige Stimmung unter dem Publikum. Die Zuschauer forderten während des Umzuges die Musikgruppen an Kreuzungen immer wieder auf, Zugaben zu geben. Auch der SFZ Rückers wurde mehrmals angehalten, um seine Bühnenshow vorzuführen und wurde mit großem Beifall belohnt.

Der nächste Auftritt steht nun bei der Eröffnungsfeier der WM der Armbrustschützen mit dem Einmarsch der Nationen in Frankfurt am Römer an.

Als krönenden Abschluss veranstaltet der DRK-Spielmanns- und Fanfarenzug Rückers das 8. Festival der Spielleute mit internationaler hochkarätiger Besetzung am 18. Oktober in der Kreissporthalle in Fliesen.

## Kinderzeltlager 2014 in Hohenzell

Schlüchtern-Hohenzell (rs). Von Freitag, 29. August, ab 15 Uhr bis Sonntag, 31. August, um 17 Uhr findet auf der Spechte-Hütte in Hohenzell ein Kinderzeltlager zum Ausprobieren für Kinder im Alter von 5 bis 12 Jahren statt. Hier können die Kinder alleine oder in Begleitung Ihrer Eltern erste Zeltlager-Erfahrungen sammeln, für Verpflegung und Betreuung ist gesorgt.

Der Unkostenbeitrag für die Verpflegung beträgt 15 Euro pro Person. Um verbindliche Anmeldung wird bis zum Montag, 25. August, gebeten. Anmeldungen an Michael Philippi, Telefon (0160) 8700931 oder info@dachdecker-philippi.de.



Unser Bild zeigt die Nachwuchsmusiker, die die D1-Prüfung erfolgreich bestanden haben gemeinsam mit Meike Morawetz (rechts).

## Jungmusiker verdienen sich Abzeichen

Steinau (oj). Fast 30 Kinder und Jugendliche des Musikvereins Germania Steinau legten Prüfungen zu einem Musikerleistungsabzeichen ab.

Für 21 von ihnen ging es um ihr erstes Abzeichen, nämlich die Kleine Stimmgabel. Dagegen stand mit der D1-Prüfung für die restlichen Jungmusiker bereits die zweite Runde an. Die Prüfungen fanden in der Brüder-Grimm-Schule in Steinau statt. Dort wurden die Kinder bereits im Vorfeld für die Kleine Stimmgabel fit gemacht. Lehrerin Renate Wagenhäuser wurde dabei von Horst Buß, Meike Morawetz und Diana Schmitz tatkräftig

unterstützt. Diese sind nicht nur Mitglieder des Musikvereins Germania Steinau, sondern verfügen außerdem über langjährige Erfahrung in der Musiker-Ausbildung. Im D1-Bereich führte der Weg zum Erfolg, bei allem was die Praxis anbelangt, über die jeweiligen Instrumental-Ausbilder. Für den theoretischen Teil zeigte sich Ausbildungsleiterin Corinna Löffert verantwortlich. Zusammen mit Alexander Lotz wurden mehrere Samstagmorgen-Seminare rund um Notenschrift, Rhythmus und Gehörbildung abgehalten. Als Belohnung für diese Mühen erhielten die Jugendlichen nun nach bestandener Prüfung ein Abzeichen. Dieses können sie sich in Zu-

kunft an ihre Uniform heften und auch mit Stolz tragen.

D1-Prüfunglinge: Anna-Maria Cataldo, Maren Mandy Deppe, Moritz Drescher, Stefan Gertje, Isabell Glados, Nicholas Paul, Lasse Schürmann und Marcel Wohlfahrt.

Prüflinge Kl. Stimmgabel: Fabian Bott, Vlada Dalke, Hasan Ali Dogu, Leonie Freissler, Simon Gärtner, Paul Gertje, Albina Ibrahim, Melissa Kaplan, Denice Käthner, Lukas Kujer, Joanne Lang, Nina-Elisabeth Lauer, Max Mamsch, Sarah Mamsch, Marie Mosch, Lea-Marie Roth, Dustin Ruffer, Karina Schef, Rafael Schmitt-Emden, Lisa Schulz und Chiara Wolf.



Musiker aus Rückers mit einer Musikgruppe aus Kroatien.

## „Unser Dorf hat Zukunft“

Region (rs). „Unsere Dörfer haben Zukunft, das haben sie mit starken Leistungen unter Beweis

gestellt, und die Ergebnisse spiegeln das größtenteils wider“, erklärte Susanne Simmler, Erste Kreisbeigeordnete, und schob herzliche Glückwünsche an alle Teilnehmer nach, nachdem die Ergebnisse des Wettbewerbs „Unser Dorf hat Zukunft“ bekannt gegeben wurden.

Vier Orte des Main-Kinzig-Kreises hatten am Regionalentscheid teilgenommen, Flörsbachtal-Lohrhaupten, Schlüchtern-Hohenzell sowie die Steinauer Ortsteile Ulmbach und Marborn. Alle vier Dörfer erhalten eine Auszeichnung.

„Die Orte, die sich für eine Teilnahme entschieden haben, sind alle Sieger, denn dort sind aktive Bürgerinnen und Bürger zu Hause, die sich mit der Gestaltung und der Zukunft ihres Lebensumfeldes beschäftigen“, sagte Sigrid Göbel, Leiterin der Bewertungskommission.

Nach der Dorfbereisung in der ersten Juli-Hälfte hatten die Juroren ihre Ergebnisse ausgewertet. Sie ermittelten in der Gruppe A (Förderschwerpunkte Dorferneuerung) Vöhl-Basdorf aus dem Kreis Waldeck-Frankenberg als Sieger, vor Schlüchtern-Hohenzell und Steinau-Marborn.

Flörsbachtal-Lohrhaupten landete in der Gruppe B (sonstige Orte) auf dem dritten Platz. Für die vorderen drei Plätze werden nun je Preisgelder in Höhe von 3000, 2000 beziehungsweise 1000 Euro ausgeschüttet.

Auch Ulmbach wurde prämiert. Der Steinauer Stadtteil erhielt einen Sonderpreis für die Arbeitsgemeinschaft der Ulmbacher Vereine „zur Gestaltung des Dorfes in allen Bereichen“ (mit 200 Euro dotiert). „Alle unsere Dörfer haben sich beim Besuch der Jury mächtig ins Zeug gelegt. Ich bin daher sehr froh, dass dieses ehrenamtliche Engagement auch bei all unseren Teilnehmern belohnt wird“, sagte Susanne Simmler, Dezernentin für den ländlichen Raum.

Die Jugend stand im Mittelpunkt der diesjährigen Auflage. Das bedeutete für alle Dörfer die Chance, mit dem Thema „Jugend im Dorf“ weiteres Preisgeld zu gewinnen. Dabei bewertete die Kommission insbesondere die Beiträge der Jugend selbst und die Angebote für Jugendliche im Dorf.

Aufgrund zweier gelungener Beispiele wurde dieser Sonderpreis geteilt, einen Teil erhielt Schlüchtern-Hohenzell (350 Euro). Positiv fielen für die Schlüchterner die vielen einzelnen, in sich geschlossenen Projekte von Jugendleitern aus Vereinen mit den jungen Menschen im Dorf ins Gewicht. Dazu gehören die Erstellung eines Dokumentarfilms über ihren Heimatort, die Veranstaltung eines Bilderabends unter dem Motto „Ein Schritt nach vorne – ein Blick zurück“ oder das Programmieren einer eigenen Internetseite für das Dorf (www.hohenzell.de).

„Ihnen wird dadurch Verantwortung

im Dorf übertragen – gestützt und gefördert durch die Erfahrung der älteren Generation. Es wird eine Struktur für Jugendliche geschaffen, die über die eigentliche Vereinsarbeit hinausgeht“, meinte dazu die Bewertungskommission.

## Notdienste in Bad Soden-Salmünster

**Apothekendienste:** 23. August: Stolzenberg-Apotheke (Bad Soden), 24. August: Apotheke im Globus (Wächtersbach) und Jossa-Apotheke (Jossgrund), 25. August: Hof-Apotheke (Wächtersbach), 26. August: Kinzig-Apotheke (Wächtersbach), 27. August: Rosen-Apotheke (Wächtersbach), 28. August: Vogelsberg-Apotheke (Schlierbach) und Spessart-Apotheke (Bieber), 29. August: Apotheke am Schloss (Birstein) und Spessart-Apotheke (Bieber).

**Ärztliche Notdienste:** Der Ärztliche Bereitschaftsdienst der Kassennärztlichen Vereinigungen (ÄBD) ist außerhalb der Sprechzeiten der Praxen unter der bundesweiten kostenlosen Telefonnummer 116117 (ohne Vorwahl) erreichbar. Hier werden Patienten an ihren zuständigen Dienst weitergeleitet und können weitere Auskünfte erhalten.

**Augenarzt:** Für Notfälle außerhalb der Sprechzeiten ist die Universitätsklinik Frankfurt, Tel. (069) 63015110 zuständig.

**Zahnarzt:** Für Notfälle außerhalb der Sprechzeiten ist der diensthabende Arzt über die Zentrale Notdienst-Nummer für den Bereich Zahnmedizin, Tel. (01805) 607011, zu erfragen.

## Bürgersprechstunde

**Sinntal (rs).** Die nächsten Bürgersprechstunden von Bürgermeister Carsten Ullrich vor Ort in den Sinntaler Ortsteilen finden jeweils donnerstags in der Zeit von 17.30 Uhr bis 19 Uhr am 11. September im Feuerwehrgerätehaus in Altengronau, am 18. September im Dorfgemeinschaftshaus in Breunings und am 25. September im

Feuerwehrgerätehaus in Jossa statt. Während dieser Zeiten steht Bürgermeister Carsten Ullrich den Bürgerinnen und Bürgern in Einzelgesprächen für ihre Anliegen zur Verfügung.

Um kurze telefonische Anmeldung und Nennung des Anliegens bis 12 Uhr am jeweiligen Sprechtag im Wohnzimmer des Bürgermeisters unter der Telefonnummer (06664) 80201 wird gebeten.

# 10-fach überzeugend!

**1 Führende Küchenmarken**  
ALNO nolte nobilia impuls casada  
SIEMENS AEG Miele BLANCO  
GUTMANN GAGGENAU FRÄNKE

**2 Beste Beratung und Planung**  
Perfekte und schnelle Planung ist für uns selbstverständlich. Mit modernster Computerplanung können wir Ihre Wunschvorstellung in allen Perspektiven darstellen. Mit exaktem Installationsplan plus genauer Vorlage für die Fliesenverlegung. Das gibt Ihnen Sicherheit beim Auswählen und Entscheiden.

**3 Bestpreis-Garantie**  
Wir erstatten Ihnen die Differenz, wenn Sie innerhalb von 8 Tagen nach dem Kauf nachweisen, dass Sie die bei uns gekaufte Küche bei einem anderen Fachgeschäft in 50 KM Umkreis, bei gleicher Leistung, günstiger bekommen.

**4 Passt-Genau-Garantie**  
Wir nehmen das exakte Maß bei Ihnen zu Hause und montieren zu Ihrer vollsten Zufriedenheit. Wenn wir gehen, ist Ihre neue Küche einsatzfähig und besenrein.

**5 Günstige Finanzierung**  
Fragen Sie nach unseren aktuellen Niedrigzins-Angeboten.

**6 Küchen-Komplett-Service**  
Wir sorgen für perfekte Montage. Auf Wunsch mit fachgerechter Elektro- und Wasserinstallation. Service aus einer Hand. Das macht uns stark!

**7 Zuverlässiger Kundendienst**  
Auch lange nach Ihrem Kauf sind wir jederzeit für Sie da. Jahrelange Erfahrung unseres Kundendienstes sorgt für die besten und kostengünstigsten Lösungen.

**8 1-Jahres-Inspektion**  
Auf Wunsch nach 12 Monaten Rundum-Check durch unseren Service-Mann. Manchmal ist es nur eine Kleinigkeit – und schon funktioniert alles wieder bestens.

**9 Eigene Schreiner**  
Für Änderungen und Anpassungen stehen Ihnen unsere Schreiner zur Verfügung.

**10 Höchste Kundenzufriedenheit**  
TÜV-Zertifikat für Kundenzufriedenheit.

Seit vier Generationen hat das Familienunternehmen Schmidmeier ein Ziel: Begeisterte Kunden, die uns gerne weiterempfehlen. Viele Stammkunden konnten wir bereits überzeugen mit unserer großen Auswahl, der guten kompetenten Beratung und durch unsere günstigen Preise. Schenken auch Sie uns Ihr Vertrauen! Denn perfekte Küchen kauft man bei uns!



Wir sind gerne für Sie da:  
Mo - Fr 10 - 19 Uhr, Samstag 10 - 18 Uhr  
**63739 Aschaffenburg**  
Im B8 Center, an der Bundesstr. 8  
Hanauer Straße 76  
Tel: 06021-582269-0  
**63825 Schöllkrippen**  
Hauptstraße 3,  
neben Möbel-Zentrum Spessart  
Tel: 06024-307-400  
**63628 Bad Soden-Salmünster**  
Bad Sodener Str. 30, direkt am Bahnhof  
Tel: 06056-9167-0

Möbel-Zentrum Spessart, Pick-up, Küchen-Welt Schmidmeier GmbH

**63739 Aschaffenburg**  
Im B8 Center, an der Bundesstr. 8  
Hanauer Straße 76  
Tel: 06021-582269-0

**63825 Schöllkrippen**  
Hauptstraße 3,  
neben Möbel-Zentrum Spessart  
Tel: 06024-307-400

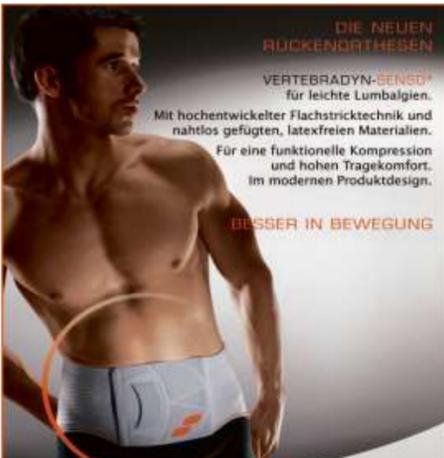
**63628 Bad Soden-Salmünster**  
Bad Sodener Str. 30, direkt am Bahnhof  
Tel: 06056-9167-0

# BAD SODEN-SALMÜNSTER im Bergwinkel

**DIE NEUEN RÜCKENORTHESEN**

**VERTEBRADYN-BENGO®**  
für leichte Lumbalgien.  
Mit hochentwickelter Flachstricktechnik und nahtlos gefügten, latexfreien Materialien.  
Für eine funktionelle Kompression und hohen Tragekomfort. Im modernen Produktdesign.

**BESSER IN BEWEGUNG**



www.sporlastic.de  
info@sporlastic.de

**SPORLASTIC**  
ORTHOPÄDIE

**VITALZENTRUM RUPPERT**  
VOM BEWEGEN MENSCHEN

Schlüchtern - Lotichiusstraße 57  
Bad Soden-Salm. - Fr.-Hütten-Str. 5  
Tel. 06661-9608-0 - www.ruppert.org Öffnungszeiten: Mo-Fr 9-18 Uhr Sa 9-13 Uhr

**Seniorenheim QUELLENHOF**  
Daheim Zuhause

KLEINES HAUS MIT FAMILIÄRER ATMOSPHÄRE

Parkstraße 16 • 63628 Bad Soden-Salmünster  
Telefon (06056) 15 89  
quellenhof-bss@t-online.de www.quellenhof-bss.de



European Confederation of Care-Home Owners Mitglied im Bundesverband privater Anbieter sozialer Dienste e.V.

**Familien-Sonntag Schlemmerbuffet**

**So. 07. Sept.**  
12:00 - 14:30 Uhr  
Auswahl an Suppen, Salatbuffet, Hauptgängen, Dessertbuffet

**16.- €\***  
Kinder: Preis nach Alter

**Veggie - Herbstbuffet**  
**So. 21. Sept.**  
Vegetarisch und vegan

**18.- €\***  
Tischreservierung erbeten!

**Betz**  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.  
**LANDHOTEL**  
\*\*\* SUPERIOR

Landhotel Betz | Brüder-Grimm-Straße 21  
63628 Bad Soden-Salmünster  
Fon 06056.739-0 | www.landhotel-betz.de

*Der weiße Laden & exclusiv*

Riesen Auswahl in ausgefallener und klassischer Mode, für alle anstehenden Festlichkeiten.

Größe 36/38 - 54/56  
- neu eingetroffen -  
**Trendige Herbstmode**

**NEU Wies'n Mode**

%% ständig reduzierte Ware %%

Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 9.30 - 13.00 u. 14.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.30 - 13.00 Uhr



63628 Bad Soden-Salmünster - Bad Sodener Str. 9  
Nähe Bahnhof an der Hauptverkehrsstraße,  
Parkplätze direkt vor dem Haus  
Telefon (06056) 6411

**Be trendy**  
MIT SCHIEBEVORHÄNGEN



**HOME** Wir machen's!

63628 Bad Soden-Salmünster  
Frankfurter Straße 42  
Telefon (06056) 4636  
www.raumausstattung-kessler.de

**KESSLER**  
Gardinen & Sonnenschutz  
www.kesslershop.de

**DER RAUMAUSSTATTER**

Praxis für Trauerarbeit, Coaching und Psychotherapie nach dem Heilpraktikergesetz  
Gisela KÖLLER, Bad Soden-Salmünster, Grabenstraße 22

☎ 06056 983802 und 01520 8509590  
www.achtsamkeit-hessen.de, www.trauerreden-koeller.de

**Mut zu neuen Wegen**  
Sie befinden sich in einer Umbruchsituation oder in einer Lebenskrise und benötigen professionelle Hilfe?  
Sie haben einen Menschen verloren oder einen anderen Verlust erlitten und suchen nach einem Neuanfang?

**Der würdevolle Abschied**  
Konfessionsfreie Trauerreden, Trauerbegleitung  
Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Beratungstermin!

Gasthaus • Pension • Gartenwirtschaft

**Zum Jossatal**  
Inhaber: Familie Kröckel

63628 Bad Soden-Salmünster  
Stadtteil Mernes  
Salmünsterer Straße 15  
Tel. (0 66 60) 1376  
Fax (0 66 60) 919018  
E-Mail: info@zum-jossatal.de  
www.zum-jossatal.de

Unser familiär geführtes Gasthaus im altfränkischen Stil verfügt über eine gut bürgerliche Küche mit eigener Haus-schlachtung und Spezialitäten der Saison. Neben unserem Gastraum mit ca. 75 Sitzplätzen bieten wir noch einen Nebenraum mit ca. 50 Sitzplätzen für kleinere Feiernlichkeiten.

**Biergarten geöffnet** mit schönem Blick auf die Jossa

Mittwoch: Schnitzel-Tag  
Donnerstag: Rumsteak-Tag

Bitte beachten Sie unsere Pauschalangebote für Spessarttrüberexamen und Kutschfahrten. Buchungen unter www.spessarttraeberexamen.de

**Kinzigtal Versicherungsmakler GmbH**

- seit über 30 Jahren regional tätig
- optimale Schadenabwicklung
- Auswahl fast aller Versicherungen z. B. AXA, HDI, R&V, SV, VHV

Interessiert?  
info@kinzigtal-makler.de  
Tel. 06056/9141-0 • Fax 9141-20

**FIORI**  
Hotel & Restaurant

Öffnungszeiten:  
Dienstag bis Samstag von 11.30 - 14.00 sowie 18.00 bis 23.00 Uhr

Ob zu einem Glas Wein oder einem ausgiebigen Essen - unsere aktuellen Angebote und Veranstaltungen finden Sie auf unserer Homepage.

**Der nächste Fiori-Freitag am 05.09.2014 um 19 Uhr:**  
4 - Gang Hummer Menü zu 34 EUR pro Person.  
Wir freuen uns auf Ihre Reservierung.

Vito & Waltraud Sgobba - Franz-von-Sickingen-Str. 3 - 63628 Bad Soden-Salmünster  
Telefon: 06056 919 712 - E-Mail: info@hotel-fiori.de - Internet: www.hotel-fiori.de

**Das Geschenk**  
Die Gutscheinkarte für  
**BAD SODEN SALMÜNSTER**



Erhältlich bei allen VR-Banken  
Kreissparkassen in Bad Soden-Salmünster

Weitere Infos unter:  
www.schaufenster-bss.de

**Wellnessurlaub daheim**

Gesunder Badespaß in Thermal-Sole



**auszeit**  
restaurant café cocktailbar

Den Sommer genießen, auf einer der schönsten Terrassen in Bad Soden - direkt am Kurpark = Urlaubsgefühl pur -

Öffnungszeiten:

Di. - Do.	15:00 Uhr - Ende	Dienstag	Alle Flammkuchen ..... 6,50€
Fr. - So. & Feiertags	12:00 Uhr - Ende	Mittwoch	Auszeit-Schnitzel ..... 9,99€
Mo. Ruhetag		Donnerstag	Alle Cocktails ..... 4,50€
		Freitag	Auszeit-Burger ..... 10,50€

Warme Küche jeweils bis 22:00 Uhr

facebook www.auszeit-badsoden.de

Sprudelallee 35 63628 Bad Soden-Salmünster Tel. 06056/912780

**Sommerhighlights 2014**

28.7. - 14.09.

Mit vielen Vergünstigungen:

- Bad-Eintritt 3 Std. statt 9,- nur 7,50 €
- Bad-Tageskarte statt 12,- nur 11,00 €
- Bad-Familienkarte 2 Erwachsene und 2 Kinder (statt 1 Kind) nur 16,00 €
- Bad-Sauna-Eintritt 3 Std. statt 13,- nur 11,00 € Tageskarte statt 17,- nur 14,00 €

Verwöhn-massagen, Wellnessbäder und Babor-Specials zum Vorteilspreis




10% auf alle Wellness-Anwendungen ohne Tagespauschalen

Im Prinzip ist alles machbar... DIGITALDRUCK

**MSGraphics**

**WERBE HAUS**

Sprudelallee 34  
63628 Bad Soden-Salmünster

Telefon: 06056 900 551  
E-Mail: hws-msg@t-online.de

Kontakt: Kur und Freizeit GmbH  
Frowin-von-Hütten-Str. 5  
63628 Bad Soden-Salmünster  
Tel. 0 60 56 / 744-162  
www.spessart-therme.de

**Spessart**  
Therme  
Bad Soden-Salmünster

**KFZ-Verkäufe**

Jetzt entspannt durchstarten:  
**Gebrauchte mit Garantie**

**Octavia Combi 2.0 TDI Ambition, Diesel**

110kW (150 PS)  
EZ: 09/2013, 30.700 km  
Navigationssystem, Sitzheizung vorn, 2-Zonen Climatronic, Sitzheizung vorn, Parkensoren hinten...



nur **21.230,- €**

Black Magic Perleffekt

**Fabia Ambiente 1.9 TDI DPf, Diesel**

77 kW (105 PS)  
EZ: 12/2009, 65.500 km  
Klimaanlage, Radio/CD, elektrische Fensterheber vorn...



nur **9.630,- €**

Dynamic Blau

**Fabia Combi Style Edition 1.6, Benzin**

90 kW (105 PS)  
EZ: 03/2010, 62.600 km  
Klimaanlage, Sitzheizung vorn, Parkensoren hinten, Kurven- und Abbiegelicht...



nur **8.930,- €**

Black Magic Perleffekt

**Ihr Ansprechpartner**

Herr Alexander Orf (0 66 61) 96 11 - 65

Irrtümer und Änderungen vorbehalten.  
Wir halten stets eine große Auswahl an gebrauchten Fahrzeugen für Sie bereit. Sprechen Sie uns an.

**Autohaus Schlüchtern**

Atzert & Weber GmbH & Co. KG  
Alte Bahnhofstr. 20, 36381 Schlüchtern

**atzert:weber**  
Eine Autolänge voraus!

www.atzert-weber.de

**Opel Astra Cabrio 1.8**  
EZ 8/97, 55 kW (75 PS), 128.361 km, ZV, elektr. Verdeck **1.950,- €**

**Fiat 500 1.2 8V Sport**  
EZ 12/07, 51 kW (69 PS), 74.634 km, ZV, FFB, Klima, ALU, WR, Blue&Me **4.950,- €**

**Opel Meriva 1.6**  
EZ 9/05, 74 kW (105 PS), 72.500 km, ZV, FFB, Klima, ALU **5.750,- €**

**Fiat Panda 1.3 16V MJ „Dynamic“**  
EZ 2/11, 55 kW (75 PS), 70.419 km, ZV, FFB, Klima, Nebelsw., verschb. RB **6.600,- €**

**Fiat Punto Evo „MyLife“ ST 1.4 8V**  
EZ 4/11, 57 kW (77 PS), 49.860 km, ZV, FFB, Klima, ALU, Bluetooth, Nebelsw. u. v. a. m. **7.950,- €**

**Opel Corsa 1.2 „Eco Flex“**  
EZ 8/12, 51 kW (69 PS), 5.546 km, ZV, Klima, elektr. A.-Sp., Audio, WR **7.990,- €**

**Fiat Doblo 1.4 16V „Dynamic“**  
EZ 9/11, 70 kW (95 PS), 20.583 km, ZV, FFB, Klima, WR u. v. m. **12.950,- €**

**Autohaus Wilhelm Fehl e. K.**  
Inh. Birgit Fehl-Jeckel  
Grabenstraße 1 + 4  
36381 Schlüchtern  
Tel. (06661) 91 9488  
Fax (06661) 91 9478



**Anhängerbauwerkmarkt Gelnhausen**

**NCG** Fahrzeugbau GmbH  
Verkauf  
Vermietung  
Service  
Altenhaßlauer Weg 4  
Telefon (06051) 91 41 78-0  
www.NCG-Fahrzeugbau.de

**Stellenmarkt**

Erfolgreiches, krisenfestes Unternehmen sucht Verstärkung:  
**Monteur/in und/oder Schlosser Werkstatt**

Sie erfüllen folgende Voraussetzungen:  
- selbstständiges Arbeiten nach Zeichnung  
- abgeschlossene Berufsausbildung zum/zur Konstruktionstechniker/in (ggfs. auch abgebrochen)  
- Berufserfahrung im Bereich Stahl- und Geländermontage  
- teamfähig und motiviert

Wir sind tätig im Bereich hochwertiger Stahl- und Metallbau und Schlosserarbeiten. Unser Schwerpunkt liegt in der Herstellung und Montage von Geländern, Stahlkonstruktionen und Schlosserarbeiten aus Stahl und Edelstahl für den privaten und gewerblichen Bereich.

Unser Team zeichnet sich aus durch Eigenverantwortung, gute Bezahlung, gegenseitigen Respekt und Anerkennung. Dank unserer Größe sind wir schlagkräftig am Markt und haben genügend Zeit für die Bedürfnisse unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Alle Kolleginnen und Kollegen sind uns wichtig!

Können wir Ihr Interesse wecken? Dann lernen Sie uns kennen! Schicken Sie uns einfach Ihre schriftliche Bewerbung per Post oder per E-Mail an [wegner@filippi-ruetzel.de](mailto:wegner@filippi-ruetzel.de).

**filippi-ruetzel**  
Filippi - Rützel Metallbau GmbH  
Struthweg 18, 36381 Schlüchtern • [www.filippi-ruetzel.de](http://www.filippi-ruetzel.de)

**Dem Biber auf der Spur: Neu gestalteter Infopfad in Breunings**

Sinntal-Breunings (rs). Seit ihrer gezielten Wiederansiedlung Ende der 80er-Jahre haben die Biber das Flusssystem der Sinn „zurückerobert“. Damit sind deutliche Veränderungen der Flusstäler verbunden, die gut sind für die Artenvielfalt und den Grundwasserschutz. Dies macht das größte Nagetier Europas aus Sicht der Experten eindeutig zu einem „Nützlichling“.

Wie groß und wie schwer sind Biber und wie alt können sie werden? Warum bauen sie Burgen und aufwändige Dämme und wovon ernähren sie sich? Diese und viele andere Fragen beantwortet auf sechs anschaulichen großformatigen Tafeln der neu gestaltete Biber-Infopfad Willingsgrundweier, der jetzt offiziell eingeweiht wurde.

Initiator für dieses Projekt der Umweltbildung war das Forstamt

Schlüchtern (Hessen-Forst). Finanziell unterstützt wurde das Forstamt dabei vom Regierungspräsidium Darmstadt, der Hessischen Gesellschaft für Ornithologie und Naturschutz sowie dem Rotwildring Spessart.

„Die meisten Menschen finden Biber interessant und bewundern sie als geschickte Baumeister“, erläutert Harald Schwarz vom Forstamt Schlüchtern. „Deshalb haben wir bereits vor vielen Jahren am Willingsgrundweier einen Biber-Lehrpfad eingerichtet. Der war inzwischen aber in die Jahre gekommen und inhaltlich nicht mehr auf aktuellem Stand“.

„Der Willingsgrundweier in der Nähe von Breunings ist für Freunde des Bibers ein etabliertes Ziel“, ergänzt der zuständige Revierförster Marcus Schäfer. „Auf engem Raum sieht man hier Burgen, Dämme und vielfältige Fraßspuren des Nagers.“

Das erlaubt den unmittelbaren Bezug zu dem, was man liest, und dem, was sich im Umfeld beobachten lässt. Plastischer kann Umweltbildung kaum sein.“ Die leicht verständlichen Texte für die sechs Tafeln entwickelte der Autor Dr. Mathias Schmidt (Fulda), der bereits etliche andere populäre Biber-Publikationen erarbeitet hat.

Wer den alten Lehrpfad kennt, wird registrieren, dass die Wegeführung sich inzwischen etwas verändert hat. Der Uferbereich des Weihers wird gemieden, um die Tiere nicht zu stören. Im Umfeld des Gewässers lebt eine Biber-Familie.

„Die 1987 begonnene Wiederansiedlung des Bibers an der Sinn gilt in Fachkreisen als großer Erfolg“, fasst Forstdirektor Jörg Winter, Leiter des Forstamts Schlüchtern, zusammen. „Wir konnten dem Biber hier einen idealen Lebensraum bieten, den er auch gern angenommen hat. Im Laufe

der Jahrzehnte ist der Bestand auf über 300 Tiere angewachsen, die sich vom Spessart aus inzwischen bis nach Brückenaun, an den Main und ins Flusssystem der Fulda und der Fliede ausgebreitet haben. All dies sind Gebiete, in denen in früheren Jahrhunderten Biber in großer Zahl gelebt haben.“

Da der Parkplatz am Willingsgrundweier auch offizieller Einstieg zum neuen Fernwanderweg „Spessartbogen“ ist, rechnen die Initiatoren mit einer verstärkten Nutzung des Infopfads.

Man erreicht den Willingsgrundweier über den Ortsteil Sinntal-Breunings und folgt dann der Beschilderung „Biberlehrpfad“.

Für Schulklassen und Kindergartengruppen werden nach Absprache Führungen angeboten. Kontakt: [ForstamtSchluechtern@Forst.Hessen.de](mailto:ForstamtSchluechtern@Forst.Hessen.de).

**Thalhof-Wanderung**

Steinau-Bellings (rs). Der Heimat- und Wanderverein Bellings unternimmt eine Wanderung am Sonntag, 21. September, zum Erlebnispark Thalhof. Der Treffpunkt ist beim 1. Vorsitzenden Heinrich Röder, Am Kalkofen 6, in Bellings um 10 Uhr. In Fahrgemeinschaft geht es dann zum Thalhof. Diejenigen, die nicht nach Bellings fahren möchten, müssen spätestens um 10.30 Uhr beim Parkeingang eingetroffen sein. Dieser Ausflug ist nur für die Mitglieder und mit einer Anmeldung bis spätestens 31. August möglich. Anmeldungen bitte an die Schriftführerin S. Nurminen, Telefon (06053) 609093 oder den 1. Vorsitzenden H. Röder, Telefon (06663) 1376. Eine Teilnahme ohne eine rechtzeitige Anmeldung ist leider nicht möglich. Die Wanderführung hat der Vorstand.



Initiatoren, Macher und Sponsoren freuen sich über den neuen Infopfad: (von links) Rolf Sauerbrei (Hess. Gesellschaft für Ornithologie und Naturschutz), Harald Schwarz (Forstamt Schlüchtern), Revierförster Marcus Schäfer, Dr. Mathias Schmidt (Autor der Tafeln), Heinrich Bös (Rotwildring Spessart) und Forstwirtschaftsmeister Frank Röder.

**2-RAD ROTH**  
Große Auswahl – guter Service  
Sinntal-Sterbfritz • Tel. (06664) 7656

**Märchenführung**

Steinau (rs). Die Brüder-Grimm-Stadt Steinau bietet am Mittwoch, 20. August, wieder eine Märchenführung an. Auf unterhaltsame Weise wird der „Gestiefelte Kater“ die Kinder mit seinem Märchen bekannt machen und dazu den Kindern die Sehenswürdigkeiten der Brüder-Grimm-Stadt näherbringen. Die kurzweilige, einstündige Stadtführung wird Kindern und Erwachsenen gleichfalls viel Freude bereiten. Treffpunkt für die offene Märchenstadtführung für Kinder ist um 13.30 Uhr der Märchenbrunnen auf dem Marktplatz „Am Kumpen“. Für Kinder kostet die Teilnahme 2,00 €, Erwachsene zahlen 4,00 €.

**Glänzender Marmor vom Maler**

Sinntal-Sannerz (rs). Im Rahmen eines Kooperationsprojektes der Jugendhilfeeinrichtung Don Bosco Sannerz, der Kinzig-Schule Schlüchtern und der Firma Kreidezeit Naturfarben GmbH aus Sehlen haben sich die Auszubildenden des zweiten Lehrjahres des Malerhandwerks dieser Thematik gewidmet. Ziel des Projektes ist die Neugestaltung der Sanitäranlagen in der Jugendhilfeeinrichtung.

Hierfür haben sich die 15 jungen Männer mit den vorhandenen Unterlagen beschäftigt, einen Grundriss und Ansichten gezeichnet, sowie die

zu bearbeitenden Flächen berechnet. Die Materialwahl fiel auf die dekorativen Glanzputze von Kreidezeit, denn sie bestehen aus reinem Kalk und sind somit auf natürliche Weise fungizid, wasserabweisend und reinigungsfreundlich. Ideal für die Wände der Sanitäranlagen.

In einem Workshop haben die Auszubildenden weitreichende Einblicke in die traditionelle Glättetechnik erhalten. Zunächst mussten die pulverförmigen Farbpigmente angeeignet werden, genauso wie es früher die „alten Malermeister“ ausgeführt haben. Nach dem Einsumpfen wurde das Kalkmaterial mit einer speziellen Ve-

nezianerkelle in einer Fleckspachtelung auf die Musterplatten aufgebracht. Durch das anschließende Verpressen entsteht eine ausdrucksstarke, glänzende Oberfläche, die uneingeschränkt zu einem polierten Marmor konkurrenzfähig ist.

Im nächsten Schuljahr werden dann die Wandoberflächen vor Ort gestaltet. Den Leitgedanke der Firma Kreidezeit, dass „alle Produkte zugleich bauphysikalisch sinnvoll, ästhetisch hochwertig, ökologisch einwandfrei und einfach zu verarbeiten sind“ konnten die Malerlehrlinge selbst erfahren und erleben.

**Seminar Vereinsrecht**

Steinau (rs). Der heutige Steinauer Bürgermeister Malte Jörg Uffeln hatte im Wahlkampf gesagt: Die Vereine sind bei mir Chefsache. Als erste Aktion gibt es nun ein Seminar zum Vereinsrecht und Vereinssteuerrecht am Montag, 6. Oktober, in der Zeit von 18.30 Uhr bis 20.45 Uhr im Seniorenzentrum Viehhof in Steinau in Kooperation mit der Volkshochschule, den Bildungspartnern Main-Kinzig. Dozent ist der Steinauer Bürgermeister Malte Jörg Uffeln, dessen Honorar direkt in die Stadtkasse wandert und somit den Steinauerinnen und Steinauern zu Gute kommt. Die Kosten des Seminars betragen zehn Euro. Anmeldungen bitte über die VHS unter [www.bildungspartner-mk.de](http://www.bildungspartner-mk.de) mit Nennung der Kurs-Nr.: 1058188 oder auch direkt über den Bürgermeister unter [buergmeister@steinau.de](mailto:buergmeister@steinau.de).



**Zur Volkswanderung**

Romthall (rs). Der Ski- und Wanderclub Huttengrund 1986 e.V. lädt ein zur 30. Europa-Volkswanderung am 23. August und 24. August 2014 in Wächtersbach- Waldensberg. Veranstalter sind die Wanderfreunde Waldensberg. Start und Ziel ist das Dorfgemeinschaftshaus in Waldensberg. Die Startzeit am Samstag zur Abendwanderung ist von 12 Uhr bis 17 Uhr, Zielschluss ist um 19 Uhr. Die Startzeit am Sonntag ist von 7 Uhr bis 12 Uhr, Zielschluss ist um 16 Uhr. Es stehen Wanderstrecken von 5, 12, 20, und zum 30-jährigen Bestehen des Vereins eine 30 Kilometer Strecke zur Auswahl.

**Neue allgemeinärztliche Praxis**

Bad Soden-Salmünster (rs). Der Magistrat konnte in enger Zusammenarbeit mit der Kassenärztlichen Vereinigung Hessen eine erste Verbesserung erreichen. Herr Dr. Klaus Klein hat die Zulassung als Facharzt für Allgemeinmedizin für Bad Soden-Salmünster erhalten und hat bereits mit der Versorgung von Patienten in besonderen Einrichtungen begonnen. In den Praxisräumen in der ehemaligen Praxis der Dres. Noll und Willms wird Herr Dr. Klein ab 1. September 2014 seine Tätigkeit aufnehmen. Eine weitere Allgemeinärztin hat ebenfalls eine Zulassung für Bad Soden-Salmünster bei der kassenärztlichen Vereinigung beantragt. Der Zulassungsausschuss wird voraussichtlich Ende September hierüber entscheiden. Stadtverwaltung und Kurbetrieb unterstützen die neue Ärztin gerne bei der Suche nach geeigneten Räumlichkeiten. Bürgermeister Lothar Büttner (rechts) begrüßte den neuen Arzt in den Räumen der Spessarthherme.

**HAUS-WIRTSCHAFTERIN**  
ab sofort für mehrere Tage in der Woche.  
Führungszeugnis und Bild erforderlich.  
**Tel. (06661) 4476**

Helmarbelt für alle, z.B. Falten und kuvertieren von zu Hause. Freie Zeiteinteilung, sehr guter Verdienst. © 03221-421 9001

Wir suchen für unser Restaurant ab 1.9.2014 eine Aushilfe im Service auf 450,- €-Basis. Hotel Aventus, Wächtersbach Tel. 0160/ 91679274



Die „Midnight Ladies“ treten am Samstag, 30. August, beim Jubiläumsfest des FC Hermania Mottgers auf.

## Zeltkirmes in Mottgers

Sinntal-Mottgers (rs). Auch in diesem Jahr lädt der FC Hermania Mottgers die Bevölkerung aus dem Sinntal und den Nachbarregionen wieder recht herzlich zu seiner traditionellen Zeltkirmes vom 29. August bis zum 1. September nach Mottgers ein.

Auftakt der diesjährigen Kirmes ist das Meisterschaftsspiel der Mannschaft der SG Mottgers/Schwarzenfels gegen die Mannschaft der SG Hohenzell am Freitag um 19 Uhr. Ab 21 Uhr wird dann die Gruppe „Barbed Wire“ für Stimmung im Festzelt am Sportgelände sorgen. Jeder, der bis 21.30 Uhr da ist, erhält verbilligten Eintritt.

Der Festbetrieb am Samstag startet um 14 Uhr. Das Abendprogramm gestaltet ab 21 Uhr die aus Funk und Fernsehen bekannte Gruppe „Midnight Ladies“.

Der Sonntag startet um 11 Uhr mit einem Torwandschießen. Desweiteren gibt es Maßkrug-Stemmen und Mohrenkopf-Wettessen. Ab 11.30 Uhr halten wir für Sie einen leckeren Sonntags-Braten bereit. Um 13.30 Uhr findet im Festzelt der Kirmesgottesdienst statt, anschließend erfolgt die Verlesung

des Kirmesspruches. Ab ca. 15 Uhr spielt die Kapelle Belcandos im Festzelt zum Tanz für jung und alt auf. Um 18 Uhr beginnt der Festkommers im Festzelt anlässlich des 60-jährigen Bestehens des FC Hermania Mottgers.

Der traditionelle zünftige bayrische Montag beginnt um 11 Uhr mit Dunkelbier und Haxen. Ab 12.30 Uhr besteht erneut die Möglichkeit zum Torwandschießen. Um 17 Uhr lädt der FC Hermania zu einem Entenwettrennen ein, bei dem man mit etwas Glück seinen Einsatz vervielfachen kann, wenn man richtig vorhersagt, welche Ente zuerst die Ziellinie überquert. Ab 17 Uhr steht dann das traditionelle alljährliche Kesselfleischessen auf dem Programm, bevor ab ca. 19.00 Uhr die Gruppe „Hot Rod“ nochmals im Festzelt aufspielt. Der Eintritt hierfür ist frei.

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen bestens gesorgt. Für Genießer von Kaffee und Kuchen ist die Kaffeebar am Sonntag ab ca. 14.30 Uhr geöffnet. Auch die Kinder kommen nicht zu kurz. Für die kleinen Gäste ist mit Ständen und Fahrgeschäften für Unterhaltung gesorgt.

## Rucksackwanderung auf dem Spessartbogen

Sinntal-Sterbfritz (rs). Zu einer Wanderung am Sonntag, 24. August, mit Rucksackverpflegung auf einem rund 15 Kilometer langen Teilstück des Spessartbogens vom Rohrbacher Hof über den Stackenberg nach Mernes und auf der gegenüberliegenden Talseite zum Ausgangspunkt zurück, lädt der Rhönklub Zweigverein Sterbfritz alle Mitglieder, aber auch Gäste herzlich ein. Es ist eine recht abwechslungsreiche Landschaft mit Weitsicht bis zur Rhön. Auch ein Blütenteppich der Besenheide ist zu bestaunen. Ein Drittel der Wegstrecke ist jedoch asphaltiert. Die Abfahrt mit privaten Pkws ab Bahnhofsvorplatz Sterbfritz über Jossa zum Parkplatz am Rohrbacher Hof ist um 9 Uhr. Nähere Auskünfte erteilt die Wanderführerin Anneliese Zeller, Telefon (06665) 1223.

## Open Air in Lenzis Garten

Flieden (rs). Der Heimatverein Flieden präsentiert die Grasmücken, am Sonntag, 24. August, um 17 Uhr in den Museumsarten des Heimatmuseums, Am Ringweg. Die Grasmücken präsentieren Lieder, die vom Glück und den Träumen kleiner Leute handeln. Sie machen Liebeserklärungen an die Rhön mit und ohne Mundart. Sie erzählen Geschichten, die jeder schon einmal so ähnlich erlebt hat. Live und ohne Firlanz geht es bei den Grasmücken zur Sache. Ehrliche, handgemachte Musik und Texte mit Herz und Verstand. Bei schlechter Witterung findet die Veranstaltung im kath. Pfarrheim Flieden, in der Hauptstr. statt. Der Eintritt beträgt 4,00 €. Karten im Vorverkauf sind bei der Sparkasse Flieden erhältlich.

Unsere Online-Ausgabe finden Sie unter [www.Wochen-Bote.de](http://www.Wochen-Bote.de)

## Sprechstunden des Bürgerbeauftragten

Schlüchtern (rs). Die nächste Sprechstunde des Bürgerbeauftragten (Ombudsmannes) der Stadt Schlüchtern, Uwe Mehlhorn, findet am Donnerstag, 21. August, von 15 Uhr bis 18 Uhr, im Besprechungsraum, EG., im „Haus des Handwerks“, Krämerstraße 5, Schlüchtern, statt. Er ist in dieser Zeit unter der Tel.-Nr.: (06661) 85-370 oder privat unter (06664) 7304 erreichbar. Der Bürgerbeauftragte (Ombudsmann) ist neutraler Ansprechpartner und Kontaktperson für die Belange der Bürger sowie für die Vermittlung bei Konflikten zwischen den städtischen Gremien und den Bürgern, um auf eine einvernehmliche Lösung hinzuwirken.

## Kontakte

KOSTENLOSE KONTAKTE FÜR MÄNNER UND FRAUEN JEDEN ALTERS! Info: Sende KONTAKT an 0177 178 1178 oder rufe an! Normale Telefongebühr!

## Schülerin (18J.)

Süßer Brandheiß In Bad Orb! Teeny Mirna aus Spanien (22J.) feurige Südländerin - teuff. sexy!!!  
06052-9196670 [www.ladiesland.de](http://www.ladiesland.de)

Das 1. Mal in Fulda! \* CARINA \* geile Blondine stark behaart \*  
[www.ladiesland.de](http://www.ladiesland.de) 0661-94262041

## NATASCHA a. d. Ukraine

Bad Soden! • 35J. • lieb & nett • verw. v. Feinsten NEU! • 06056-917086 • [www.heladies.de](http://www.heladies.de)

### Verkäufe

Markisen  
Haustüren  
Kunststoff • Alu • Holz  
Rollläden  
Kunststofffenster  
Wintergartenbeschattung

**DÖPPNER 36137 LÜTTERZ**  
Tel. (06648) 9508-0 Fax (06648) 9508-17  
SEIT ÜBER 90 JAHREN

### Verkäufe Brennholz, Buche

ofenfertig, 25–33er Längen  
SRM 54,- €  
Tel. (06661) 607097 AB

### Holzschindeln und Wetbretter

Arnold Heurich  
Im Weidig 9, 36103 Flieden, Telefon (06655) 96080

## Zu Verschenken

Sie können unter der Rubrik „Zu verschenken“ Ihre Angebote kostenlos aufgeben. Bitte übermitteln Sie uns den Anzeigentext nur unter Fax (06051) 78 80 37 00 oder per E-Mail [Anzeigen@Wochen-Bote.de](mailto:Anzeigen@Wochen-Bote.de). Geben Sie Ihre komplette Adresse für unsere Unterlagen mit an.

## Zimmer/ Apartments

Steinau, helle 1½-Zi.-Whg.  
61 m², neu saniert, neue EBK, Terr., ruhige Lage, 290,- € + Uml. + Kt., ab Nov. 2014, EVI 98 kWh (m²)  
Tel. (01 77) 689 11 20

## Vermietungen Allgemein

Kalbach  
2- und 3-Zi.-Wohnung in 4-Fam.-Haus, Bj. 99, ruhige Lage, herrl. Fernblick, am Fuße der Rhön, Nähe A 66. Geschosswohnungen können miteinander verbunden werden.  
Telefon (01 62) 251 80 60

Spedition ABRAHAM  
Die Profis  
Umzüge  
Möbelaufzug  
LKW-Vermietung  
Transporter-Vermietung  
Möbel-Montage-Service

066 55 / 7 34 55 • 06 61 / 39 94 54  
[www.spedition-abraham.de](http://www.spedition-abraham.de)

## Häuser

Von privat  
Ein Traum wird wahr. Birstein, neuwertige, massive Landhausvilla. Bj. 2004, 300 m² Wfl., 1000 m² Grundstück, behindertengereicht und seniorengerecht, Niedrigverbrauch, Preis VB  
Telefon (0173) 3784546

Antwort auf Chiffre  
schnell und bequem per E-Mail  
[Chiffre@Wochen-Bote.de](mailto:Chiffre@Wochen-Bote.de)

Verkaufe kleines gemütliches 1-Familien-Haus  
2 Zi., Kü., Bad, 55 m², Garten, Garage, im schönen Sinntal.  
Tel. (06664) 9 11 61 27 ab 20 Uhr

Immobilienwelt KRESS  
Immobilien - professionell bewertet!  
Telefon: 06664 / 25 85 13

Schlüchtern  
Exklusives Wohnhaus, OT, 7 Zi., 203 m² Wfl., 835 m² Grdst., VB 229.000,- €  
2 Wohnhäuser/9 Wohnungen, OT, 17 Zi., 553 m² Wfl., 1.299 m² Grdst., Kaufpreis auf Anfrage, ideal für Kapitalanleger  
Haus 1: V, 304,9 kWh/(m²a), Erdgas, Bj. 1993  
Haus 2: V, 168,0 kWh/(m²a), Erdgas, Bj. 1994  
Exklusiver Winkelbungalow, Innenstadt, 8 Zi., 227,06 m² Wfl., 1.611 m² Grdst., 299.000,- € B, 155,03 kWh/(m²a), Erd-/Flüssiggas, Bj. 1988  
Exklusive Studio-ETW, Innenstadt, 42 m² Wfl., EBK, Bad, Balk., Autostellplatz, FP 65.000,- €  
Bauplätze erschlossen, OT: 600 m² + 2.581 m² Grünfläche, 48.000,- €  
OT: 694 m², 38.170,- €  
OT: 1.098 m², 54.900,- €  
Innenstadt: 730 m², VB 80.000,- €

Zu vermieten  
4-Zi.-Whg., Stadt, über 2 Ebenen, ca. 185 m² Wfl., 750,- € + NK + Kautiön, V, 118,0 kWh/(m²a), Erdgas, Bj. 1980  
3-Zi.-Whg., Hohenzell, ca. 95 m² Wfl., PKW-Stellplatz, 400,- € + NK + Kautiön, B, 121 kWh/(m²a), Öl, Bj. 1983, EEK D  
3-Zi.-Whg., Innenstadt, 84 m² Wfl., 450,- € + NK + Kautiön, B, 157,44 kWh/(m²a), Heizöl, Bj. 1993  
2-Zi.-Dachgeschosswhg., OT, 45 m² Wfl., mit EBK, KFZ-Stellplatz, B, 275,22 kWh/(m²a), Öl, Bj. 1945, 250,- € + NK + Kautiön  
7-Zi.-Whg., OT, 190 m² Wfl. auf zwei Ebenen, PKW-Stellplatz, Garten, B, 235,43 kWh/(m²a), Öl, Bj. 1967, EEK G, 525,- € + NK + Kautiön

Brachtall  
2-Zi.-ETW, inkl. Stellplatz, 39 m² Wfl., 55.000,- €  
Wohnhaus mit Nebengebäude und Garage, 8 Zi., 170 m² Wfl., 656 m² Grdst., in ruhiger Lage, für den Handwerker, B, 363,55 kWh/(m²a), Öl, Bj. 1900, EEK H, 39.000,- €

Birstein  
DHH ohne Käufercourtage, 6 Zi., 127 m² Wfl., 593 m² Grdst., 75.000,- € B, 402,4 kWh/(m²a), Heizöl, Bj. 1954  
2-Fam.-Wohnhaus, 8 Zi., 180 m² Wfl., 680 m² Grdst., 195.000,- € V, 91,0 kWh/(m²a), Heizöl, Bj. 1952  
Mehrgenerationenhaus/2 Wohnhäuser m. 3 Wohnungen, 12 Zi., 400 m² Wfl., 4.955 m² Grdst., 279.000,- €

Flieden  
2-Fam.-Wohnhaus/Pension m. 2 Kachelöfen, Wintergarten und Sauna, teilweise gewerblich genutzt, 10 Zi., 276 m² Wfl., 1.110 m² Grdst., 249.000,- € B, 238,65 kWh/(m²a), Holz, Erd-/Flüssiggas, Bj. 1990

Zeitlofs  
Wohnhaus, 5 Zi., 139 m² Wfl., 1.412 m² Grdst., 89.000,- € V, 157,2 kWh/(m²a), Heizöl, Bj. 1963  
Wohnhaus, mit großem Grundstück und Schwimmbad, 15 Zi., 380 m² Wfl., 1.703 m² Grdst., 110.000,- € B, 234,89 kWh/(m²a), Heizöl, Bj. 1952  
2-Fam.-Wohnhaus, 9 Zi., 250 m² Wfl., 586 m² Grdst., 120.000,- € B, 133,59 kWh/(m²a), Erd-/Flüssiggas, Bj. 1950, EEK E  
V=Verbrauchsausweis, B=Bedarfsausweis, Bj=Baujahr, EEK=Energieeffizienzklasse  
Verkäufe zzgl. 5,95 %  
Vermietung 2,38 MM Provision.  
Wir suchen für vorgemerkte Kunden dringend Wohnhäuser und Eigentumswohnungen.  
Weitere Infos und Angebote auf Anfrage.  
[www.immobilienvelt-kress.de](http://www.immobilienvelt-kress.de)

Salmünster-Eckardroth  
2 Zi., Kü., Bad, neu renoviert, ca. 50 m², neues Bad, Balkon, Stellplatz, Kellerraum, frei ab 1.9.2014  
Tel. (06056) 4309

06663 9110416  
[www.peterbuch.de](http://www.peterbuch.de)  
peter buch  
makelt immobilien  
Doppelhaus in Steinau zu verkaufen! Wfl. 100 m², Grundst. 882 m², VB € 91.000,-  
zzgl. 5,95 % Maklerprov. inkl. MwSt.  
Doppelhaus in Steinau zu verkaufen! Wfl. 220 m², Grundst. 970 m², VB € 199.000,-  
zzgl. 5,95 % Maklerprov. inkl. MwSt.  
Weitere Angebote auf [www.peterbuch.de](http://www.peterbuch.de)

2-Zimmer-Wohnungen

Bad Soden, 1½-Zi.-App., einzugsfertig renoviert, ca. 40 m², teilmöbl., mit EBK, Kleiderschrank u. Garderobe im Flur, Du./WC, Abstellr., Terrasse, sep. Eingang, Souterrain, KM 230,- € + NK + Kt.  
Telefon (06056) 89 75

Sinntal-Sannerz  
2 ZKB mit EBK, ca. 70 m², im DG, 365,- €;  
2 ZKB, ca. 57 m², ebenerdig, 295,- €;  
3 ZKB mit EBK, ca. 80 m², 425,- €;  
alle Wohnungen mit Balkon oder Terrasse, Kellerraum; Stellplatz, alle + NK + Kautiön.  
Tel. (06664) 402998 oder (01 51) 56 11 47 76

BSS-Kerbersdorf  
2-Zi.-Wohnung, EBK, Dusche/WC, Balkon, ca. 43 m², zu vermieten. KM 220,- € + NK + Kt. Energieausweis beantragt  
Tel. 071 38/7367 od. 01 75/693 9536

Schlüchtern  
2 ZKB, 70 m², eigener Eingang, Abstellraum und Abstellplatz, Wärmeschutz, zu vermieten. EnVA, Heizöl, 2004, 83 kWh (inkl. Warmwasser) je m²/Jahr.  
Telefon (01 76) 32450512

## Eigentumswohnungen

Suche Eigentumswohnung in Schlüchtern-Innenstadt, 70–85 m², Pkw-Stellplatz, zu kaufen. Ohne Makler.  
Telefon: (01 70) 9840196

IMMOBILIEN Gold

Schlüchtern und STT  
Einfamilienhaus, Wfl. ca. 70 m², Grundst. ca. 86 m², sep. Gartengrundstück, B 542,4 kWh (m²a) Öl, Bj. 2002 € 65.000,-  
Einfamilien-Fachwerkhaus mit Nebengebäude in der Innenstadt, Wfl. ca. 133 m², B 339,3 kWh (m²a), Strom, 1993 € 78.000,-  
Einfamilienhaus in Feldrandlage, Wfl. ca. 120 m², Grundst. ca. 900 m² € 115.000,-  
Einfamilienhaus mit Nebengebäude in guter Innenstadtlage, Wfl. ca. 196 m², Grundst. ca. 750 m², V 194 kWh (m²a), Erdgas, Bj. 1996 € 140.000,-  
Sinntal  
Einfamilienhaus, Wfl. ca. 165 m², Grundst. ca. 406 m², B 420,4 kWh (m²a), Öl, Bj. 1991 € 115.000,-  
Einfamilienhaus, herrlicher Ausblick, Wfl. ca. 250 m², Grundst. ca. 2.600 m², (B 218,5 kWh (m²a), Öl, Bj. 2007 € 140.000,-  
Ein-/Zweifamilienhaus mit Doppelgarage, Wfl. ca. 260 m², Grundst. ca. 1.170 m² € 240.000,-  
Einfamilienhaus mit Gewerberäume, Wfl. ca. 295 m², Grundst. ca. 1.450 m², B 56,3 kWh (m²a), Öl, Bj. 2009 € 272.000,-  
Bad Soden-Salmünster  
Renoviertes Ein-/Zweifamilienhaus mit Nebengebäude, Wfl. ca. 168 m², Grundst. ca. 700 m², B 348 kWh (m²a), Erdgas, Bj. 1996 € 150.000,-  
Einfamilienhaus, Bj. 2010, Wfl. ca. 109 m², ca. 295 m², Grundst. ca. 1.450 m², B 52 kWh (m²a), Erdgas, Bj. 2010 € 240.000,-  
Ren. Einfamilienhaus, Wfl. ca. 107 m², Grundst. ca. 80 m², sep. Garten kann genutzt werden € 155.000,-  
Stelnau-OT  
Einfamilienhaus in einem Wochenendgebiet, Alleinlieg., Wfl. ca. 230 m², Grundst. ca. 1.900 m², B 292,9 kWh (m²a), Heizöl, Bj. 1984 € 160.000,-  
Weitere Objekte nach Anfrage.  
Alle Kaufpreise zzgl. 5,95 % Maklercourtage.  
[www.immobilienvelt-gold.de](http://www.immobilienvelt-gold.de)  
od. Telefon (06661) 916200  
Obertorstraße 45, Schlüchtern

Salmünster-Eckardroth  
2 Zi., Kü., Bad, neu renoviert, ca. 50 m², neues Bad, Balkon, Stellplatz, Kellerraum, frei ab 1.9.2014  
Tel. (06056) 4309

06663 9110416  
[www.peterbuch.de](http://www.peterbuch.de)  
peter buch  
makelt immobilien  
Doppelhaus in Steinau zu verkaufen! Wfl. 100 m², Grundst. 882 m², VB € 91.000,-  
zzgl. 5,95 % Maklerprov. inkl. MwSt.  
Doppelhaus in Steinau zu verkaufen! Wfl. 220 m², Grundst. 970 m², VB € 199.000,-  
zzgl. 5,95 % Maklerprov. inkl. MwSt.  
Weitere Angebote auf [www.peterbuch.de](http://www.peterbuch.de)

## 3-Zimmer-Wohnungen

Schlüchtern-Niederzell  
Schöne helle Wohnung, gehobene Ausstattung, herrlicher Ausblick, 3 Zimmer, Küche, Bad (mit Wanne u. Fenster) und Abstellraum, 70 m², mit Dachstudio 30 m², Balkon, Keller, Trockenraum, Gartenbenutzung, Miete 480,- €, Garage 30,- € plus NK + Kautiön.  
Telefon (06661) 2960

3-Zi.-Wohnung, 75 m²  
gr. Balkon, in ruh. Toplage, Schlüchtern-Elm, ab 1.11.14 zu vermieten. KM 315,- € + Uml./2 MM Kt., Garage mögl.  
Tel. (01 57) 83043899

Hohenzell  
3 Zi., Bad, ca. 95 m², Pkw-Stellpl., eig. Eingang, 400,- € + NK + Kt., ab sofort oder später, Energieausweis vorhanden.  
Telefon (06661) 1336

## 4-Zimmer-Wohnungen und mehr

Schlüchtern-Elm  
4 Zimmer, Küche, Bad, Balkon, ca. 85 m², Garage, ab sofort zu vermieten, 400,- € + NK/Kt.  
Telefon (06661) 1824

## Tagesausflug nach Lettgenbrunn

Schlüchtern (rs). Die „Sudetendeutsche Landsmannschaft“ Schlüchtern unternahm kürzlich einen Tagesausflug nach Lettgenbrunn im Spessart. Ziel war der „Historische Fotowanderweg, der anlässlich des 700-jährigen Jubiläums im Jahre 2013 von Lettgenbrunn und Villbach erstellt wurde.

Tal als Bombenabwurf-Übungsgelände. 1946/47 siedelten sich unter anderem Heimatvertriebene und wenige Einheimische wieder in Lettgenbrunn an. So fanden viele Sudetendeutsche eine neue Heimat. 1949 wurde auch

die jetzige Gaststätte „Znaimerhof“ von der sudetendeutschen Familie Wollinger gegründet. Auch gibt es noch eine Gaststätte „Sudetendeutscher Hof“. Der Abschluss wurde im „Znaimer Hof“ bei sehr guter Bewirtung und bester Laune begangen.

Stadtführerin Ilse Heinemann begrüßte die Gruppe in Lettgenbrunn am „Znaimer Hof“. Nach einer kurzen Einführung führte Ilse Heinemann in die in der Dorfmitte gelegene Kirche. Dieses prächtige Gebäude aus Sandsteinen beherbergt zwei Kirchenräume, einen Raum für die evangelischen und einen Raum für die katholischen Christen.

Nach dieser Besichtigung ging der Rundgang über einen Teil des „Historischen-Fotowanderweges“ der um Lettgenbrunn führte. Hierbei erfuhren wir allerlei Geschichtliches von der Gründung im Jahre 1313 bis heute.

Lettgenbrunn wurde im 1. Weltkrieg als Truppenübungsplatz vom Militär benutzt. Alle Bewohner wurden enteignet, mussten Haus und Hof verlassen. Im 2. Weltkrieg wurde Lettgenbrunn zum zweiten Mal entvölkert. Alle Bewohner wurden wiederum vertrieben. Das Militär benutzte das

## Apple iPad Air gewonnen

Schlüchtern (vis) Glück muss man haben- und Regina Kirchner aus Schlüchtern, Kundin der Parfümerie Roth, hatte wohl einen ganz besonderen Draht zur Glücksgöttin Fortuna, als sie den Glücksspielcoupon ausfüllte. Tochter Sibel hatte ihn dann abgegeben. Im Juni feierte die „Wir - Für-Sie“ Leistungsgemeinschaft inhabergeführter Parfümerie und Kosmetikgeschäfte ihr 25-jähriges Bestehen. Als Mitglied dieser Kooperation hatte auch die Parfümerie Roth alle Kunden mit besonderen Aktionen und Events zum Mitfeiern eingeladen. Im Rahmen des Jubiläums wurde unter anderen ein großes bundesweites Jubiläums-Gewinnspiel mit 25 attraktiven Preisen ausgelobt und aus der Vielzahl der Einsendungen ging einer des exklusiven Sachpreise – ein trendiges Apple iPad Air- nach Schlüchtern. Für Regina Kirchner ist der Besuch der Parfümerie Roth in der Ober-

torstraße in Schlüchtern immer ein besonderes Highlight. „Ich komme sehr gerne hierher“, verrät sie, „genieße die persönliche Beratung, kaufe ein neues Parfüm oder einen schönen Lippenstift oder lasse mich einfach einmal etwas verwöhnen“. Sie ist Stammkundin der Parfümerie und so versteht es sich von selbst, dass sie während ihres Besuches den Teilnahmecoupon vom Jubiläums-Gewinnspiel ausfüllte. Getreu dem Namen der Kooperation „Wir-Für-Sie“ steht in der Parfümerie Roth das Wohlbeden der Kunden an erster Stelle. Ganz gleich, ob diese auf der Suche nach einem Geschenk oder einem neuen Lieblingsduft sind, die Pflege für die individuellen Bedürfnisse ihrer Haut suchen oder ihre Vorzüge durch ein typgerechtes MakeUp unterstreichen möchten - die persönliche, individuelle Beratung lässt keine Wünsche offen.



Unser Bild zeigt Steffi Zinkhan, die Chefin der Parfümerie Roth, Annelie Roth, Regina Kirchner mit Tochter Sibel und Dr. Georg Roth (von links) bei der Preisvergabe.

EINKAUFEN MACHT FREUDE  
GESCHENK-GUTSCHEIN SCHLÜCHTERN  
Verkaufsstellen sind:  
Kreissparkasse Schlüchtern  
Volksbank Raiffeisenbank Schlüchtern  
Commerzbank

„Eine schöne Geschenk-Idee für Schlüchtern.“  
WITO  
In vielen Partnerbetrieben einlösbar.  
Infos unter: [www.wito-schluechtern.de](http://www.wito-schluechtern.de)

# Erlebnispark Steinau begeistert seit 20 Jahren die Besucher

Steinau (rs). Seit inzwischen 20 Jahren zählt der Erlebnispark in Steinau zu den beliebtesten Attraktionen in der Region. Rund 130.000 Gäste zählt die familienfreundliche Einrichtung in jedem Jahr. Zu diesem Anlass gratulierte jetzt die Erste Kreisbeigeordnete und Tourismusdezernentin Susanne Simmler der Familie Zwermann als Gründer und Betreiber.

„Wer über so eine lange Zeit mit anerkannter guter Qualität und einwandfreiem Service im Geschäft ist, der hat eine besondere Auszeichnung verdient“, betonte sie bei ihrem Besuch. Dabei dankte sie nicht nur Theo Michael Zwermann und seiner Le-

bensgefährtin Annette Dietz für die hervorragende Arbeit, sondern auch Senior Theo Zwermann mit seiner Gattin. Es sei deutlich zu erkennen, wie viel Herzblut in dieser Einrichtung steckt.

Der Erlebnispark profitiere unter anderem von seiner tollen Lage am Rande des Spessarts. Außerdem habe sich das Konzept mit einfachen Attraktionen und vielfältigen Spielangeboten bestens bewährt, so Simmler. Sommerrodelbahn, Wellenflieger, Wasserrutsche und die Mini-Achterbahn sind nur einige der beliebtesten Spielmöglichkeiten. Hinzu kommen viele Angebote zum Toben, Hüpfen, Entdecken oder zum einfachen Verweilen.

Ein weiterer Aspekt ist das Thema Landwirtschaft, das sich mit einem kleinen Museum und zahlreichen Tieren widerspiegelt. „Es gelingt der Familie Zwermann seit Jahren, die Bedürfnisse der jungen Besucher zu erkennen und abzudecken“, beschreibt Susanne Simmler eine Besonderheit des Erlebnisparks. Immer wieder kommen kleine Neuerungen hinzu, um die Begeisterung zu wecken.

Mit den Grillhütten und den ausgedehnten und gepflegten Grünanlagen gibt es hier für Familien ausreichend Platz für lange Ausflüge. „Wir spüren, dass unsere Arbeit hier im Main-Kinzig-Kreis willkommen ist“, verweist Theo Michael Zwermann auf die seit vielen Jahren bewährte Kooperation mit dem Fachbereich Tourismus. Denn ein gutes Produkt könne ohne das entsprechende Marketing nicht erfolgreich sein.



Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler gratuliert Theo Michael Zwermann zu 20 erfolgreichen Geschäftsjahren.

## Rucksackwanderung auf Spessartbogen

Sinntal-Sterbfritz (rs). Zu einer Wanderung am Sonntag, 24. August, mit Rucksackverpflegung auf einem rund 15 Kilometer langen Teilstück des Spessartbogens vom Rohrbacher Hof über den Stackenberg nach Mernes und auf der gegenüberliegenden Talseite zum Ausgangspunkt zurück, lädt der Rhönklub Zweigverein Sterbfritz alle Mitglieder, aber auch Gäste herzlich ein. Es ist eine abwechslungsreiche Landschaft mit Weitsicht bis zur Rhön. Auch ein Blühtenpflanz der Besenheide ist zu bestaunen. Ein Drittel der Wegstrecke ist jedoch asphaltiert. Die Abfahrt mit Pkws ab Bahnhofsvorplatz Sterbfritz über Jossa zum Parkplatz am Rohrbacher Hof ist um 9 Uhr. Nähere Auskünfte erteilt die Wanderführerin Anneliese Zeller, Telefon (06665) 1223.

**FOTOFREUND**  
STUDIO • VERKAUF • PRINTSERVICE • SCHULUNG  
GRABENSTRASSE 18  
96381 SCHLÜCHTERN  
WWW.FOTOFREUND.DE  
FOTOFREUND@GMAIL.DE  
TEL. 0661/ 919750

**FOTOFREUND**  
STUDIO • VERKAUF • PRINTSERVICE • SCHULUNG

„Ich rücke Sie ins richtige Licht!“

Partner für Mediendienstleistungen  
**sixeyesmedia gmbh**  
Die Werbeagentur  
Telefon: (06661) 60986-40

## FRAUEN LIEBEN SINNTALER!

**SINNTALER**  
Geschenkgutschein  
20 EURO  
GEWERBEVEREIN SINNTAL e.V.  
www.sinntaler.de

Stahltrapezprofile sofort ab Lager • Telefon 06403 2315  
Luxmetall Metalldachpfannen und Profile, kurzfristig auf Maß,  
mit kostenloser Kranentladung! • www.Dächer-und-Wände.de

**STOP** grafische Gestaltung  
kommt von **www.sixeyesmedia.de**

**NATURSTEIN & BAUSTOFFSERVICE GMBH**  
**Naturstein für Haus & Garten**

Main-Kinzig-Str. 30 • 63607 Wächtersbach  
Telefon (0 60 53) 61 89-0 • Telefax (0 60 53) 61 89-14

Öffnungszeiten:  
Mo – Fr: 8.00 – 12.30 u. 13.00 – 17.00 Uhr  
Sa (April – Oktober): 8.00 – 13.00 Uhr  
**www.mhi-nbs.de**

**SKF-Sozialdienst kath. Frauen e.V.**  
kompetente und kostenlose Beratung  
für Schwangere und Familien in Not  
www.skf-bad-soden-salmuenster.de • ☎ 06056-54 02

**Beilagenhinweise • Beilagenhinweise**  
Unserer heutigen Ausgabe sind Prospekte folgender Firmen beigelegt:  
Ries Ofenbau • Möbel Sommerlad • Möbel Buhl  
Hafu • Papperts Birstein • KVG „Vivo“

**Haben Sie mal 1 Minute?**

Verhaltenstrainer  
Elmar Egold

## Ein Freund, ein guter Freund ...

„... das ist das Schönste, was es gibt auf der Welt“ sangen einst die „Drei von der Tankstelle“. Wie wahr. Verhaltensforscher haben in Studien belegt, dass funktionierende Freundschaften und gute soziale Kontakte einer der wichtigsten Garantien für ein langes und gesundes Leben sind. Wohl dem, der (wie ich) sagen kann, dass seine Freundschaften auch noch herzlich sind, wenn man sich monatelang nicht mehr gesehen oder gesprochen hat. Aber mit Freundschaften ist das wie mit fast allen Dingen im Leben: Sie müssen auch gepflegt werden. Das geht nicht über Facebook, denn mit Freunden und Freundschaften haben die Facebook-Kontakte nichts zu tun. Keiner dieser Pseudo-Freunde ist für einen da, wenn man Hilfe oder ein offenes Ohr braucht oder einfach das Gefühl der Vertrautheit. Pflegen Sie Ihre wirklichen Freundschaften, denn sie sind sehr kostbar. Freundschaften kann man nicht kaufen. Sie sind herangereift in einem angenehmen Klima. Bevor eine Freundschaft zu verwelken beginnt, ergreifen Sie lieber die Initiative. Warten Sie nicht auf den runden Geburtstag. Greifen Sie einfach mal zum Telefon und sagen Sie: „Ich hätte Lust, dich wieder einmal zu treffen. Hast du Zeit?“ Der andere freut sich bestimmt, selbst dann, wenn er keine Zeit hat und dankend ablehnt. Und wenn man sich trifft, erlebt man, wie gut das tut und dass man dies viel öfter tun sollte.

Elmar Egold • Verhaltenstrainer • **www.egold-konzept.de**  
Institut • Gewerbestraße 26 • 63619 Bad Orb • Tel.: 06052-801880

## Veranstaltungen

**Noch 1 Woche bis zur Zeltkirmes in Mottgers**

<b>Fr. 29.08.</b>	<b>Barbed Wire</b> – verbilligter Eintritt bis 21.30 Uhr –
<b>Sa. 30.08.</b>	<b>Midnight Ladies</b>
<b>So. 31.08.</b>	13.30 Uhr Gottesdienst, anschl. Kirmesspruch 15.00 Uhr Tanz mit den BELCANDOS 18.00 Uhr Kommers 60-jähr. Vereinsjubiläum
<b>Mo. 1.09.</b>	ab 11.00 Uhr Bayerischer Montag 17.00 Uhr Entenwettrennen ca. 19.00 Uhr HotRod <b>Eintritt frei</b>

**KIER IN MERNES**  
23.–25. August 2014

Samstag: **ACE OF HEARTS**

Sonntag: **Hollstädter Musikanten**

Montag: **Schlagerparty kunterbunt: Petra und die Schlagerhosen**

**VOLLMOND-KLETTERN**  
6. September ab 20:00 Uhr.  
(Der Kletterwald bleibt tagsüber ganz normal geöffnet!)  
Anmeldungen telefonisch oder per E-Mail.

**LÄNGSTE SEILBAHN DEUTSCHLANDS...**

**Europa Kletterwald in Steinau**  
Krugbau  
36396 Steinau  
0171/ 4561765  
info@europa-kletterwald.de  
www.europa-kletterwald.de

**Kartfahren**

sonntags von 10 – 13 Uhr Kidsclub  
dienstags Fun Time – Rennen für jedermann

Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 15 – 23 Uhr  
Sa. 13 – 24 Uhr  
So. 10 – 23 Uhr

... Fahrspaß für Jung und Alt  
... bei Wind und Wetter  
... überdacht und beheizt

Frankfurter Str. 142 | 36043 Fulda  
Fon (06 61) 40 20 53 | **www.nolimit-kartbahn.de**

**RESTAURANT - LIVE-MUSIK CLUB KLEINKUNSTBÜHNE**

29.08. **TOMMY SCHNELLER BAND**  
Soul - Funk & Blues

31.08. **EHEURLAUB**  
Galli Theater

05.09. **POM TETTY & THE BREAKHEARTERS**  
Tom Petty Tribute Band

12.09. **LAKE**  
Wings Of Freedom Tour 2014

14.09. **STIMMIK**  
...die Vocapella-Band

20.09. **EULENSPIEGEL HAUSBAND**

21.09. **BADEMEISTER SCHALUPPKE**  
Comedy

25.09. **DAS GELD LIEGT AUF DER FENSTERBANK MARIE**  
Kabarett

27.09. **MARTINA EISENREICH**  
QUARTETT Conte de Luna

04.10. **THE NEW ROSES**  
Newcomer in Sachen Hardrock

Steinauer Marionettentheater  
**Die Holzköpfe**

21.8. 15.00 Uhr „Rotkäppchen“  
23.8. 15.00 Uhr „Die Salzprinzessin“  
24.8. 15.00 Uhr „Die Bremer Stadtmusikanten“  
26.8. 15.00 Uhr „Käferchen Klärchen“  
16.30 Uhr „Die Salzprinzessin“

Steinau • Am Kumpen 2-4  
Alle Termine unter **www.die-holzkoepppe.de**

Kartenreservierung (0 66 63) 2 45

**FREIWILLIGE FEUERWEHR SCHLÜCHTERN E.V.**

Tag der offenen Tür  
**7. September 2014**  
ab 10 Uhr • Platz Am Untertor

**TRÖDELMARKT**  
Jeder kann mitmachen, keine Neuware.  
Jeden Donnerstag von 7-13 Uhr.  
63584 Gründau-Lieblös,  
Robert-Bosch-Straße 3 (hinter Media-Markt)  
Telefon (0172) 67172 39

Unsere **Online-Ausgabe** finden Sie unter **www.Wochen-Bote.de**

**NIGHT SHOPPING**  
Samstag, 06.09.2014 bis 24.00 Uhr  
Party & Shopping in Schlüchtern  
Mit Live-Musik auf 4 Bühnen  
zünftig.rockig.jazzig.